



HAÏTI LIBERTÉ

JUSTICE • VÉRITÉ • INDÉPENDANCE

1583 Albany Ave, Brooklyn, NY 11210 Tel: 718-421-0162

Email: editor@haitiliberte.com Web: www.haitiliberte.com

A QUAND LA REPRISE DES MOBILISATIONS ?



Voir page 3

À en croire ces dirigeants de l'opposition traditionnelle, un rassemblement est prévu pour le 5 décembre à Gonaïves, puis le vendredi 6 décembre à Port-au-Prince

SANTO-DOMINGO: CONFÉRENCE SUR HAÏTI



Voir page 3

Le grand invité de cette conférence a été l'ancien chef de la Mission des Nations Unies pour la stabilisation en Haïti (MINUSTAH), Edmond Mulet. Il s'est dit préoccupé par la crise politico-sociale que traverse Haïti et a estimé que si la crise haïtienne s'aggrave « [...] elle pourrait encourager une nouvelle intervention des Nations Unies. »



**Nòt pou laprès
travayè Pak
Endistriyèl Sonapi
yo! Page 6**

**English
Page 9**



**Haïti : l'écran
humanitaire
Page 7**



**L'interview du
président Bachar
Al-Assad au
magazine français
Paris Match**

Page 10-11



**Les Mapuches
appellent à
se soulever
comme jamais
auparavant**

Page 17

HAITILIBERTÉ

1583 Albany Ave
Brooklyn, NY 11210
Tél: 718-421-0162
Fax: 718-421-3471

3, 2ème Impasse Lavaud
Port-au-Prince, Haiti

Email :
editor@haitiliberte.com

Website :
www.haitiliberte.com

DIRECTEUR
Berthony Dupont

RÉDACTION
Berthony Dupont
Frantz Latour (Français)
Wiener Kerns Fleurimond
Kim Ives (Anglais)
Marie Laurette Numa (Kreyòl)

CORRESPONDANTS
EN HAITI
Daniel Tercier
Bissainthe Anneseau

COLLABORATEURS
Marie-Célie Agnant
J. Fatal Piard
Catherine Charlemagne
Pierre L. Florestal
Yves Camille
Jacques Elie Leblanc
Roger Leduc
Claudiel C. Loiseau
Henriot Dorcent
Dr. Antoine Fritz Pierre
Jackson Rateau
Eddy Toussaint
Ray Laforest
Edmond Bertin
Robert Garoute
Jacques Nési
Ed Rainer
Ing. Roosevelt René
Robert Lodimus
Luckner Elysée Vil

ADMINISTRATION
Marie Laurette Numa
Didier Leblanc

DISTRIBUTION: MIAMI
Pierre Baptiste
(786) 262-4457

COMPOSITION ET ARTS
GRAPHIQUES
Mevlana Media Solutions Inc.
computertrusting@gmail.com

Sommes-nous des mendiants de la liberté ?

Par Berthony Dupont

Dans notre passé historique, nous sommes le peuple qui n'a jamais reculé face à son devoir ni cessé de tracer des exemples. Nous n'avons jamais eu peur d'affronter les dangers et de regarder l'ennemi dans les yeux. C'est pour dire que le peuple haïtien sait compter d'abord et avant tout sur ses propres forces ; voilà pourquoi, ce peuple ne cache jamais la fierté qu'il ressent d'exposer ses prouesses, ses immenses réalisations et contributions devant l'opinion mondiale.

Nous sommes un peuple de conviction qui dans la douleur a pu bâtir une organisation politique, mener une lutte de libération nationale grâce à la lutte armée jusqu'à fonder une nation, en donnant naissance à des hommes nouveaux, des femmes nouvelles libérés de l'esclavage, à des êtres humains conscients de leurs droits et de leurs devoirs.

C'est grâce à la résistance sacrée de nos ancêtres combattants dans des conditions historiques déterminées que nous avons acquis des succès inestimables, inoubliables. Ainsi, nous avons institué qu'un peuple si faible, si petit qu'il soit peut accomplir des épopées héroïques allant jusqu'à vaincre ses agresseurs quels que soient leur puissance.

Nous sommes héritiers, descendants de ce peuple-là, celui qui a fait la Crête à Pierrot, la bataille de la Ravine à Couleuvres, Vertières, nous ne saurions être un peuple sollicitant qu'on lui fasse une faveur : lui offrir la liberté !

Un peuple qui a donné naissance à Caonabo, Mackandal, Boukman, Jean-Jacques Dessalines, François Capois dit Capois Lamort, Charlemagne Péralte, Benoit Batraverse, Pierre Sully ne peut pas se convertir en collabos mais en symbole de liquidation des impérialistes.

Voilà pourquoi nous devons connaître la réalité de notre pays, dans tous ses aspects, pour pouvoir et savoir orienter notre combat de peuple en lutte : l'histoire d'un peuple qui a vécu des siècles d'oppression, d'agression, d'occupation, d'exploitation à outrance, de répressions imposées par les hordes esclavagistes, colonialistes et impérialistes pour se libérer du joug colonial et prendre en main sa propre destinée.

Et nous devons également reconnaître les conditions concrètes de notre pays, Haïti, qui est toujours en guerre permanente, constante pour ne pas dire éternelle avec les forces obscures, rétrogrades qui ont créé des systèmes de colonisation, d'esclavage les plus sophistiqués et éventuellement le système barbare du capitalisme.

Un peuple qui sait différencier ses ennemis de ses amis ne peut pas rester dans l'attentisme espérant qu'on le délivre de sa situation, même qu'on lui fasse la faveur d'enlever

ses chaînes d'oppression et d'exploitation. Un peuple qui sait son histoire, qui sait la signification des mots mission, commission, envoyé, commissaire, domination étrangère devrait assumer une certaine responsabilité à l'aune de ces caractéristiques, sinon c'est encourager les fossoyeurs de la patrie.

Il est triste aujourd'hui d'entendre dire par les forces de l'opposition, que ce soit Passerelle, Alternative, Lavalas ou d'autres : « Si Jovenel Moïse n'a pas encore quitté le pouvoir, c'est grâce aux États-Unis. C'est pour cela que l'opposition entend envoyer un message au président Trump par l'intermédiaire de la délégation américaine qui doit rentrer en Haïti » D'autres personnes tout à fait ridicules ne déclarent-ils pas : les Etats-Unis refusent de lâcher Jovenel » ?

N'est-ce pas la réflexion d'une classe dominante gnbiste, d'une oligarchie nostalgique des coups d'état interventionnistes « made in USA » qu'on répand sur une population. Tous ceux-là qui ne font que supplier les Etats-Unis qu'ils reconnaissent comme leur sauveur suprême, leur bienfaiteur, qui rêvent de coups sanglants à la manière de celui qui a éliminé Estimé, Fignolé, Aristide, tout récemment Evo Morales, pour que le statu quo reste tel quel. Ils n'ont pas la faculté de comprendre que même quand les Etats-Unis n'ont pas d'amis sauf leurs intérêts, cela ne veut pas dire qu'ils vont sacrifier leurs pions pour le plaisir de le faire.

Une chose à reconnaître, tous ceux-là qui réfléchissent dans ce sens, ne sont pas des combattants pour le changement, mais des collabos, des laquais, des soumis, des gens sans décision qui ne cherchent que la bonne grâce de Washington de sorte que rien ne bouge de la domination impériale. Il suffit qu'ils enlèvent Jovenel pour qu'ils prennent sa place de façon à continuer la sale besogne à leur service.

Oui, il n'y a rien de mal, si les Etats-Unis ont leurs alliés, leurs satellites pour combattre les peuples. C'est leur droit le plus entier de défendre leurs intérêts. Mais, nous autres, pourquoi ne pas bâtir notre propre camp avec les forces populaires, celles qu'ils humilient par le mépris de l'exploitation pour leur créer un chemin ardu, épineux et nuisible.

Quels sont nos devoirs, si nous sommes catégoriquement opposés à leurs agressions, à leurs mauvaises causes ? N'est-ce pas de construire notre lutte, d'organiser notre propre alternative, de structurer notre force, de rester vigilants pour les vaincre ? C'est une loi du développement de l'histoire que les agresseurs et les oppresseurs périssent et que les masses révolutionnaires triomphent.

Nous ne sommes pas des mendiants de la liberté. Non, la liberté ne se donne nulle part en cadeau. Il s'agit de la conquérir! C'est au peuple haïtien de flanquer Jovenel Moïse à la porte et tous ses commanditaires ! Basta !

Bulletin d'Abonnement

A remplir et à retourner à Haiti Liberté 1583 Albany Ave, Brooklyn, NY 11210
Tel : 718-421-0162, Fax 718-421-3471

Nom: _____

Prénom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Etat/Pays: _____

Zip Code/Code Postal: _____

Tél: _____

E-mail: _____

Modalités de paiement

Montant : \$ _____

☐ Chèque ☐ Mandat bancaire

☐ Carte de crédit

Numéro : _____

Date d'expiration : _____ / _____

Code de sécurité : _____

Tarifs d'abonnements

Etats-Unis

Première Classe

☐ \$100 pour un an

☐ \$50 pour six mois

Amerique Centrale, Amerique du Sud et Caraïbes

☐ \$140 pour un an

☐ \$80 pour six mois

Canada

☐ \$125 pour un an

☐ \$65 pour six mois

Europe

☐ \$150 pour un an

☐ \$80 pour six mois

Afrique

☐ \$150 pour un an

☐ \$85 pour six mois

2

Haiti Liberté/Haitian Times

Vol 13 # 22 • Du 4 au 10 Décembre 2019

Santo-Domingo: Conférence sur Haïti

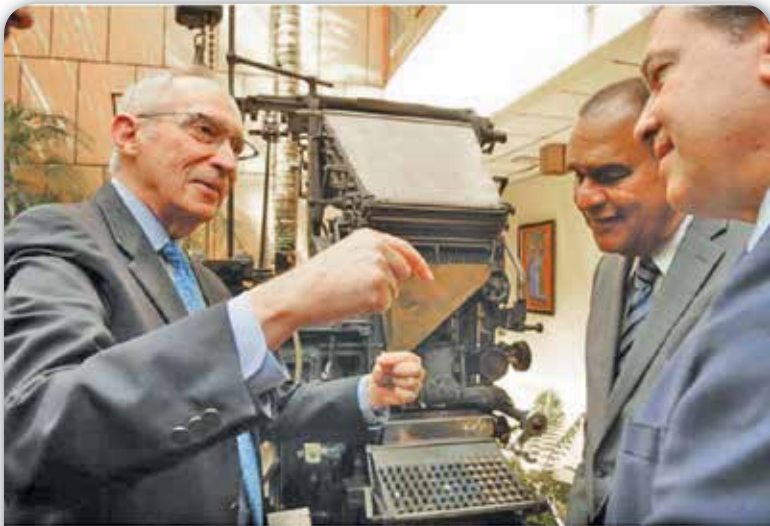


Le député de la République dominicaine Victor Orlando Bisonó Haza surnommé Ito Bisonó, président du Centre d'Analyse des Politiques Publiques (CAPP)

Par Isabelle L. Papillon

À l'initiative d'un homme d'affaires et politicien dominicain Victor Orlando Bisonó Haza surnommé Ito Bisonó, président du Centre d'Analyse des Politiques Publiques (CAPP), ancien membre du Parti social-chrétien réformiste et deuxième vice-président de la Chambre de commerce dominicaine-haïtienne, actuellement membre de la Chambre des députés, a été organisé à la fin du mois de Novembre 2019 un Forum sur Haïti à Santiago, en République Dominicaine, à l'Université catholique PUCMM sur le thème : "Destabilización de Haïti: Retos y Desafíos" « Déstabilisation d'Haïti : Enjeux et défis »

Il est troublant qu'à ce forum ni le gouvernement haïtien, ni l'opposition haïtienne n'ont été invités pour entendre leur point de vue, le député Ito Bisonó se consacrant lui-même à décrire le pays où 6 millions de ses citoyens vivent avec moins de 3 dol-



L'ancien chef de la Mission des Nations Unies pour la stabilisation en Haïti (MINUSTAH), Edmond Mulet s'entretient avec le directeur de Listin Diario, Miguel Franjul, et le député Victor (Ito) Bisonó.

de l'Université de Buenos Aires et de la coopération internationale ; l'ancien président du Guatemala, Vinicio Cerezo, actuel secrétaire général du Système d'intégration de l'Amérique centrale

mentation des Haïtiens »

« La deuxième, qu'il considère importante, est une conférence internationale sur Haïti, à laquelle participeront les pays d'Amérique latine, l'Union européenne, le Canada, les États-Unis, la France et l'Espagne, pour prendre des décisions ».

Sur le plan humanitaire, il a suggéré que le Commandement méridional des États-Unis arrive, par hélicoptère, avec ses forces militaires pour s'installer en Haïti, afin de prendre les mesures urgentes qui s'imposent à l'heure actuelle pour donner à manger au peuple haïtien », a rapporté le journal Dominican Today

« Pour le moment, il faut agir immédiatement, je ne vois personne d'autre ayant la capacité logistique de le faire », a fait savoir Mulet.

Au cours d'un petit-déjeuner, avec le directeur de Listin Diario Miguel Franjul et le député Victor (Ito) Bisonó Haza et d'autres membres du Centre d'analyse des politiques publiques José Renán Espanhol et Jatzel Román, l'ancien responsable de la force d'occupation d'Haïti a présenté sa vision du



Mulet indique que sur le plan humanitaire, le Commandement méridional des États-Unis doit arriver, par hélicoptère, avec ses forces militaires pour s'y installer, afin de prendre les mesures urgentes qui s'imposent à l'heure actuelle pour donner à manger aux haïtiens

problème haïtien comme quoi, la crise humanitaire en Haïti va déclencher des hordes d'Haïtiens en République dominicaine à la recherche de nourritures et d'un abri.

Ici, ajouta-t-il (en République dominicaine), ils verront des hordes, ils

A quand la reprise des mobilisations ?



Certains membres de l'opposition traditionnelle

Par Marie Laurette Numa

Le dimanche 1er décembre dernier, certains membres de l'opposition contre le régime du PHTK en place dans une conférence pour la presse ont annoncé triomphalement la reprise de la mobilisation ; mais sans avoir l'amabilité, l'honnêteté politique d'expliquer ce qui s'était passé et qui de fait avait engendré un silence des cimetières dans les rues depuis la signature de l'accord de Marriott, le 10 novembre dernier sous l'ombre de la Passerelle.

Autour de la table de cette conférence de presse, il y avait les mêmes figures dont certaines sont très douces et n'inspirent aucune confiance au sein de la population vu leur histoire politique. Il s'agissait du sénateur Youri Latortue, ancien conseiller du premier président du parti PHTK Michel Martelly et ex-suppporteur de Jovenel Moïse, flanqué de Nenel Cassy, André Michel et autres.

On n'a pas vu les autorités de l'Entente politique nationale au cours de cette conférence. Cela signifie-t-il que l'entente soit déjà brisée et s'est déjà transformée en mésentente au sein de la soi-disant opposition à Jovenel Moïse ?

À en croire ces dirigeants de l'opposition, un grand rassemblement est prévu pour le 5 décembre à Gonaïves dans le fief de Latortue « [...] Nous informons que le 5 décembre, l'opposition, dans sa totalité, sera aux Gonaïves pour lancer un message clair. Nous y planterons nos tentes jusqu'au 3 janvier » a fait savoir le sénateur Lavalas Nenel Cassy.

Pas de trêve pour la période des



Le sous-secrétaire d'État américain aux affaires politiques David Hale

fêtes de fin d'année a déclaré pour sa part l'avocat André Michel « la population ne peut pas fêter la Noël, en raison de la situation politique et économique actuelle... »

« Le vendredi 6 décembre, de façon pacifique, dans l'ordre et la discipline, nous allons apporter un message à la délégation américaine qui entrera en Haïti. Les dirigeants accompagneront la population, y compris ceux qui ont des visas américains » a fait savoir Nenel Cassy.

Cassy faisait allusion à une visite prochaine d'une autre mission des États-Unis en Haïti qui sera dirigée par le numéro trois (3) du département d'État, le sous-secrétaire d'État américain aux affaires politiques, David Hale toujours dans le même objectif de tenter de résoudre la crise haïtienne.

Qui vivra verra ! Jusques à quand le peuple haïtien acceptera-t-il d'être bafoué par des politiciens haïtiens sans colonne vertébrale qui ne vivent qu'à la merci de leur bienfaiteur, l'impérialisme américain ?

Quousque Nenel ? Quousque Michel ? Quousque Passerelle ? Quousque Jovenel ?



L'ambassadrice américaine en Haïti Michèle Sison et son homologue en République dominicaine Robin Bernstein

lars par jour et 36% vivent dans la faim. «Une telle crise nécessite une action radicale, mais ils s'y prennent mal ceux qui pensent que la solution du problème haïtien est la République dominicaine. Un pays à revenu intermédiaire comme le nôtre ne peut pas gérer une situation aussi complexe que celle-ci ». En ce sens, il exhorta les autorités dominicaines et les organisations internationales à prendre des mesures radicales appropriées

«Il est particulièrement intéressant que des mesures concrètes puissent être prises pour la construction d'une base institutionnelle en Haïti, visant à éliminer la pauvreté de sorte que ses citoyens puissent y vivre ».

Avait participé à cette conférence menée chaque année par le CAPP dans cette maison d'études au PUCMM, outre des représentants des missions diplomatiques accréditées à Santo-Domingo, des personnalités politiques telles que M. Héctor Díaz-Santana, ancien procureur aux crimes électoraux du Mexique, le professeur Martin Krause, PhD de l'École de droit

(SICA); l'administration publique avec l'ancien président de la Bolivie, Tuto Quiroga et le président du Chili, Sebastián Piñera; ainsi que des hommes de littérature, le doyen du journalisme colombien et auteur célèbre, Plinio Apuleyo Mendoza, co-auteur de "El Olor de la Guayaba" avec Gabriel García Márquez, et les auteurs du livre « El Perfecto Idiota Latinoamericano (L'idiot parfait en Amérique latine) » Carlos Alberto Montaner et Alvaro Vargas Llosa.

Le grand invité de cette conférence a été l'ancien chef de la Mission des Nations Unies pour la stabilisation en Haïti (MINUSTAH), Edmond Mulet. Il s'est dit préoccupé par la crise politico-sociale que traverse Haïti et a estimé que si la crise haïtienne s'aggrave « [...] elle pourrait encourager une nouvelle intervention des Nations Unies. »

A ce compte, Mulet a suggéré deux mesures pour aider à résoudre la crise haïtienne.

« La première et la plus urgente consiste à assister Haïti face à la crise humanitaire actuelle en mobilisant les forces nécessaires pour garantir l'ali-

ront dans tous les pays des Caraïbes et atteindront la Floride, le peuple affamé, et qu'allons-nous faire? Est-ce que nous allons leur tirer dessus?

Il espère que le gouvernement dominicain et son ministère des Affaires étrangères mobilisent la communauté internationale, attirent l'attention et demandent de l'aide pour adopter des initiatives officielles.

Il a averti que la « situation convulsive » en Haïti, représentait non seulement une menace pour la République Dominicaine, mais pour l'ensemble de la région Caraïbe. Les effets seront non seulement pour la République dominicaine mais aussi pour la région en précisant que 70 000 Haïtiens titulaires d'un visa de tourisme américain B1 et B2 étaient restés aux États-Unis et qu'il y en avait 200 000 au Chili, 40 000 en Argentine et 130 000 au Brésil.

L'ONU a le pouvoir de promouvoir des initiatives, mais à la demande de certains États. Il a indiqué que 5 missions des Nations Unies avaient été installées au cours des 30 dernières années en Haïti, qui allaient et venaient tandis que le Conseil de sécurité comprenait que le pays s'était déjà stabilisé.

suite à la page(16)

ETI Reliable Income Tax Services

Ernst Blanchard
25+ years of experience

- Individual
- Corporation
- Self-Employed
- Non-Profits
- Partnerships
- LLCs



We Speak: English, Kreyòl, French, Spanish

327 E. 52nd Street
(between Linden & Church)
Brooklyn, NY 11203

718.922.2537 office
917.681.6531 cell
Blanchardernst@gmail.com

L'ancien député Arnel Bélizaire arrêté !

Par Thomas Péralte

La rumeur d'un mandat d'amener contre Arnel Bélizaire circulait dans le pays. Le concerné l'avait lui-même confirmé le jeudi 28 novembre après un appel téléphonique qu'il avait placé au commissaire du gouvernement

auprès du Tribunal de première instance de Port-au-Prince, Me Jacques Lafontant. Selon ses dires, il devrait se présenter lundi matin 2 décembre pour répondre à la justice qui l'a accusé de complot contre la sûreté intérieure de l'État, les bâtiments de l'ambassade américaine, de la

Union school et de la Brasserie La Couronne. Il avait toutefois nié toutes ses accusations.

Bélizaire, revenu d'une tournée à Gonaïves où il était allé se recueillir sur la tombe d'Amiot Méteyer, puis à saint-Marc où il a donné une conférence de presse au Restaurant la Troquet, a été



Une ancienne photo d'arrestation d'Arnel Bélizaire

justement arrêté à l'entrée de la Ville de Jacmel samedi matin 30 novembre ainsi que 7 individus répondant aux



noms de : Pierre Killick Cémélus, Jean Pierre Fleure, Bélizaire Clermont, Joanel Paul, Mackenton Estoril, Garry Phillemond et Roberson



L'arsenal que la police a retrouvé chez le détenu Arnel Bélizaire

Harry Joanis qui incarcéré au DCPJ présenter devant l'accompagnaient. à Port-au-Prince ses juges naturels. Il est maintenant en attendant de se

Célébration de la journée des handicapés



Le mardi 3 décembre 2019 plus de 300 handicapés avaient participé à la célébration de la journée internationale des personnes handicapées au palais municipal à Delmas.



Le secrétaire d'État à l'Intégration des personnes handicapées, Gérald Oriol Junior

Assassinat de l'inspecteur général Michael Lucius



Michael Lucius

Le dimanche 1er décembre 2019, l'ancien directeur central de la police judiciaire (DCPJ) en l'occurrence l'inspecteur général de la PNH Michael Lucius a été tué à proximité de son domicile situé à Vivi Mitchell, dans la commune de Pétion-Ville. Par ailleurs à l'Arcahaie, deux policiers ont été blessés suite d'une altercation avec des manifestants contre le pouvoir en place.

PAR CES MOTIFS

Le tribunal après examen le ministère public entendu maintient octroyé contre la défenderesse à l'audience précitée pour le profit déclare fondée la dite action ; admet en conséquences le divorce de la dame née Sonia Joseph avec Son époux Smith Pierre Pour injures graves et publiques aux torts de l'époux, ordonne à l'officier de l'état civil de la section Nord de Port-au-Prince de transcrire sur les registres à ce destinés le dispositif du présent jugement dont un extrait sera inséré dans l'un des quotidiens s'éditant à la capitale sous peine de dommages intérêts envers les tiers s'il y echet, comme l'huissier Vilneret Gabriel de ce siège pour la signification de ce jugement, compense les dépens. Ainsi jugé et prononcé par nous Annie Fignolé, juge en audience civile, ordinaire et publique du jeudi vingt et un mars deux mille dix neuf en présence de Me Jean Rolex MEROVE substitut commissaire du gouvernement de ce ressort et avec l'assistance du sieur Mozart Tassy greffier du siège Me Harry Georges Avocat

PAR CES MOTIFS

Il est porté à la connaissance de tout ce dont la question intéresse que le tribunal de première instance de Mirebalais a, par jugement rendu le vingt novembre deux mille dix sept (20-11-2017), prononcé la dissolution des liens matrimoniaux ayant existé entre le sieur Mathias Bernadeau et Madame née Nerlande Joseph. L'officier de l'état civil de Mirebalais a transcrit dans les registres à ce destinés le dispositif dudit jugement. Ce présent est fait à toutes fins utiles que de droit.

Me Jean Léon Vincent Avocat

PAR CES MOTIFS

Il est porté à la connaissance de tout ce dont la question intéresse que le tribunal de première instance de Mirebalais a par jugement rendu le seize mai deux mille seize (16-05-2016), prononcé la dissolution des liens matrimoniaux existé entre la dame Rose Michelle Jean Petit frère d'avec son époux Pascal Petit Frère. L'officier de l'état civil de Mirebalais a transcrit dans les registres à ce destinés le dispositif dudit jugement. Ce présent est fait à toutes fins utiles que de droit.

Me Jean Léon Vincent Avocat

AVIS DE DIVORCE

Par Ces Motifs: Le Tribunal, après examens sur les conclusions du Ministère Public maintient le défaut octroyé contre la partie défenderesse à la susdite audience, pour le profit déclare fondée la dite action, Admet en conséquence le divorce du sieur Jean Rodler STERLING d'avec son épouse née Nerlie AUGUSTIN pour injures graves et publiques aux torts de l'épouse, prononce la dissolution des liens matrimoniaux ayant existé entre lesdits époux, ordonne à l'officier de l'État Civil de Grande Saline de transcrire sur les registres à ce destinés, le dispositif du présent jugement dont un extrait sera inséré dans l'un des quotidiens s'éditant de la Capitale sous peine de dommages-intérêts envers les tiers s'il y echet. Comme l'huissier Wilkenson Altime de ce Tribunal pour la signification du présent jugement, compense les dépens : Ainsi Jugé et prononcé par nous Me Gabnel François Juge à l'audience civile et publique du neuf Mars deux mille dix huit, en présence de Me Grand Pierre Estime substitut Commissaire du Gouvernement de ce ressort avec l'assistance du Greffier Feronel FILS - AIME. Il es ordonné En foi de Quoi ... Port-au -Prince, le 27 novembre 2019. NB- deuxième Publication. Me Jean- Claude Charles, Avocat.

PAR CES MOTIFS

Le tribunal après examen sur les conclusions du ministère public maintient le défaut déjà octroyé contre la défenderesse à l'audience précitée, pour le profit déclare fondée la dite action admet ; en conséquences le divorce du sieur Budler Apolon d'avec son épouse née Michaelo Sénat pour injures graves et publiques au tort de l'épouse ; prononce la dissolution des liens matrimoniaux existant entre les dits époux, ordonne à l'officier de l'état civil de Limbé de transcrire sur les registres à ce destinés le dispositif du présent jugement dont un extrait sera inséré dans l'un des journaux s'éditant à la capitale sous peine de dommages intérêts envers les tiers s'il y echet ; comme l'huissier Fleurimod. A Paul de ce tribunal pour la signification de ce jugement, compense les dépens. Ainsi jugé et prononcé par nous Linx Jean, avocat juge en audience civile ordinaire et publique du quinze Mars deux mille dix huit en présence de Hervé. C Hyppolite substitut commissaire du gouvernement de ce ressort avec l'assistance du greffier Magloire Désir Il est ordonné etc En foi de quoi etc Me Henri Claude Chéri officier d'état civil de Limbé

PAR CES MOTIFS

Le tribunal après examen sur les conclusions du ministère public maintient le défaut octroyé contre Nadège Fortune à l'audience précitée ; pour le profit déclare fondée la dite action, admet en conséquences le divorce de François Charles, d'avec Nadège fortune pour abandon du toit conjugal au tort de l'épouse ; prononce en conséquences la dissolution des liens matrimoniaux ayant existé entre les dits époux ; ordonne à l'officier de l'état civil de la commune de Saint Marc de transcrire sur les registres à ce destinés le dispositif du présent jugement dont un extrait sera inséré dans l'un des quotidiens s'éditant à la capitale sous peine de dommages intérêt envers les tiers s'il y echet ; compense les dépens. Ainsi jugé et prononcé par nous Me Gabnel François avocat juge en audience civile ordinaire et publique en date du quinze janvier deux mille dix huit en présence de Me Grand Pierre Estimé substitut commissaire du gouvernement de ce ressort avec l'assistance du greffier Pascal Toussaint. Il est ordonné etc. En foi de quoi etc. Charliernor Thompson

PAR CES MOTIFS

Sur les conclusions conformes du ministère public le tribunal maintient le défaut déjà requis et octroyé à la barre contre la partie défenderesse; admet le divorce des époux le sieur Jean Josué François d'avec son épouse la dame Fabienne François née Fabienne Pierre ; prononce en conséquences la dissolution des liens matrimoniaux existant entre eux pour injures graves et publiques aux torts de l'épouse aux termes de l'article 217 du code civil, ordonne à l'officier de l'état civil de la Croix des Bouquets de transcrire dans les registres à ce destinés le dispositif dudit jugement dont un extrait sera inséré dans l'un des quotidiens s'éditant à la capitale sous peine de dommages intérêts envers les tiers s'il y echet ; ordonne aussi la dame Fabienne Pierre François née Fabienne Pierre de reprendre son nom de jeune fille ; comme Valmond Jean Frantz huissier de ce siège pour la signification de la présente décision ; compense les dépens. Ainsi jugé et prononcé par nous Sully L. GESMA , juge en audience civile ordinaire et publique du lundi premier (01) juillet deux mille dix neuf (2019) en l'an 216ème de l'indépendance en présence de Mes Rebecca Luc, Micheline Belton Verdiner et Jean Claude Jean Antoine, substituts commissaires du gouvernement de ce ressort avec l'assistance de Me Lucnos Etienne greffier du siège. Il est ordonné à tous huissiers sur ce requis de mettre le présent jugement à exécution, aux officiers du ministère public près le tribunal de première instance d'y tenir main; à tous commandant et autres officiers de la force publique d'y prêter la main forte lorsqu'ils en seront légalement requis. En foi de quoi la minute du présent jugement est signé du juge et du greffier susdits. Ainsi signés Sully L. GESMA juge et Me Lucas Etienne, Greffier.

PAR CES MOTIFS

Le tribunal après examen sur les conclusions du ministère public maintient le défaut déjà octroyé contre le défende à l'audience précite pour le profit déclare fondée la dite action ; admet en conséquences le divorce de la dame Fabienne Simon d'avec son époux Obed Bazin pour injures graves et publiques aux torts de l'époux. Prononce la dissolution des liens matrimoniaux ayant existé entre les dits époux. Ordonne à l'officier de l'état civil de la section sud de Port-au-Prince de transcrire sur les registres à ce destinés le dispositif du présent jugement dont un extrait sera inséré dans l'un des quotidiens s'éditant à la capitale sous peine de dommages intérêt envers les tiers s'il y echet ; compense les dépens ; comme l'huissier Clairbrun FAURE de ce tribunal pour la signification de ce jugement. Ainsi jugé et prononcé par nous, Gerty Léon Alexis, juge en audience civile ordinaire et publique du vendredi quinze février deux mille dix neuf , en présence de Me Amenaide Pascal Raymond substitut commissaire du gouvernement de ce ressort avec l'assistance du greffier Jean Serge Duvert. Il est ordonné etc En foi de quoi etc

PAR CES MOTIFS

Le tribunal après en avoir délibéré au vu de la loi, entendu le ministère public dans ses conclusions écrites en la forme et au fond, favorable à l'action de la requérante, accueille l'action intentée en divorce par la dame Marie François contre son époux Jean Franck Jean Mary en la forme et maintient le défaut déjà octroyé contre le défendeur à l'audience du jeudi 12 JUILLET 2018 à 01 heure 15 minutes de l'après Midi ; ce, pour n'avoir pas été rebattu au terme de l'article 287 du code de procédure civil Luc D'Hector . Admet le divorce des époux sus parlés pour incompatibilité de caractères et injures graves et publiques envers son mari au vœu de l'article 217 du code civil haïtien. Prononce la dissolution des liens matrimoniaux ayant existé entre les dits époux tout en ordonnant à l'officier de l'Etat civil de la commune de Petite Rivière de Nippes, Mr Lionel Prucien de transcrire sur les registres à ce destinés le dispositif du présent jugement dont un extrait sera inséré dans l'un des quotidiens s'éditant à la capitale sous peine de dommages intérêt envers les tiers et rédiger l'acte de divorce des époux précités. Comme l'huissier Codet Geste pour la signification du présent jugement aux fins de droit tout en compensant les dépens en raison de la qualité des parties. Donné de nous, Me nerve Vilmont , juge doyen près le tribunal de première instance de la commune de Miragoâne en audience publique et civile de divorce en date du jeudi 12 juillet 2018 à 01 heure 20 minutes de l'après-midi An 215ème de l'indépendance, en présence de Me Kinsly Benjamin , Magistrat substitut commissaire du gouvernement près le parquet du tribunal de première instance de Miragoâne avec l'assistance de Me Arisman Saint Clair avocat greffier en chef. Il est ordonné à tous huissiers sur ce requis de mettre ce présent jugement à exécution aux officiers du ministère public près les tribunaux civils d'y tenir la main à tous commandant et autres officiers de la force publique d'y prêter main forte lorsqu'ils en seront légalement requis. En foi de quoi la minute du présent jugement est signée du juge, le commissaire du gouvernement et du greffier en chef susdits.

PAR CES MOTIFS

Le tribunal après examen le ministère public entendu maintient le défaut déjà octroyé contre la défenderesse à l'audience précitée ; pour le profit déclare la dite action ; admet en conséquences le divorce du sieur Georges Marc Pierre François d'avec son épouse Giffenise Henry François; prononce la dissolution des liens matrimoniaux existant entre les dits époux; ordonne à l'officier de l'état civil de la section sud de Port-au-Prince de transcrire sur les registres à ce destiné le dispositif du présent jugement dont un extrait sera inséré dans l'un des quotidiens s'éditant à la capitale sous peine de dommages intérêt envers les tiers s'il y echet. Comme l'huissier Johnny Jean de ce siège pour la signification du présent jugement compense les dépens Ainsi jugé et prononcé par nous Marlène Bernard Delva, juge en audience civile ordinaire et publique du jeudi Vingt cinq Janvier deux mille dix huit en présence de Me Néhémy Jean Baptiste substitut commissaire du gouvernement de ce ressort avec l'assistance du sieur Mozart Tassy, Greffier du siège. Il est ordonné. En foi de quoi. Me Oyama Simon Avocat

PAR CES MOTIFS

Le tribunal après examen et sur les conclusions du ministère public maintient le défaut déjà octroyé contre Jabbat Steeve Joseph à l'audience précitée pour le profit déclare la dite action ; admet en conséquences le divorce Asmine Voltis d'avec Jabbat Steeve Joseph pour injures graves et publique ; prononce la dissolution des liens ayant existé entre les dits époux ; ordonne à l'officier de l'état civil de la commune de Saint Marc de transcrire sur les registres à ce destiné le dispositif du présent jugement dont un extrait sera inséré dans l'un des quotidiens s'éditant à la capitale sous peine de dommages intérêt envers les tiers s'il y echet ; compense les dépens. Ainsi jugé et prononcé par nous Me Wilcam Cajuste avocat juge en audience civile et ordinaire en date du jeudi Vingt juillet 2018 en présence de Me Michelet Cenoble avocat substitut commissaire du gouvernement de ce ressort, avec l'assistance du greffier Hugues D'Haïti. Il est ordonné etc. En foi de quoi etc

PAR CES MOTIFS

Le tribunal après examen sur les conclusions ministères public maintient le défaut déjà octroyé contre Garda Cherilus à l'audience précitée; pour le profit déclare la dite action admet en conséquences le divorce de Jean Serge Saint Natus d'avec Son épouse née Garda Cherilus pour injures graves et publique au tort de l'épouse prononce la dissolution des liens matrimoniaux ayant existé entre les dits époux; Ordonne à l'officier de l'état civil de Saint Marc de transcrire sur les registres à ce destiné le dispositif du présent jugement dont un extrait sera inséré dans l'un des quotidiens s'éditant à la capitale sous peine de dommages intérêt envers les tiers s'il y echet . Comme l'huissier Charlton Saint Pierre de ce tribunal pour la signification de ce jugement compense les dépens. Ainsi jugé et prononcé par nous Me Gabnel François, juge en audience civile et publique en date du onze mai deux mille dix sept, en présence de Me grande Pierre ESTIME, substitut du commissaire du gouvernement de ce ressort avec l'assistance du greffier Feronel FILS AIME. Il est ordonné à tout huissiers sur ce requis de mettre le présent jugement à exécution aux officier du ministère public près le tribunal civils d'y tenir la main à tous commandants de la force publique d'y prêter main forte lors qu'ils en seront légalement requis, En foi de quoi la minute du présent jugement est signé du doyen et du greffer susdits. Ainsi signer: Gabnel François et Feronel FILS AIME

Dits, non-dits, pouvoir, cercueil et Zòt

Par Fanfan La Tulipe

Dois-je commencer cette page par une lapalissade en criant sur tous les toits qu'en bon Haïtien je m'in-forme 'régulièrement' de ce qui se passe en Haïti ? Nom de Dieu, non ! Il n'est pas dans mes habitudes de lapalisser. Toutefois, tout en m'informant, j'essaie de saisir la signification des « dits » et des non-dits. Je me pose des questions : est-ce que je n'arrête pas de lire les mêmes « dits » ? Est-ce que entre les lignes il ne se cache pas des « dits » que maints critiques auraient peut-être peur d'exprimer ? Est-ce qu'on ne devrait pas exprimer certains non-dits qui, peut-être, aideraient à mieux comprendre la « crise », sinon à la résoudre.

A priori, je ne suis pas contre tel ou tel autre "dit". Tous expriment les mêmes préoccupations d'Haïtiens concernés par « la **crise** qui secoue actuellement le pays ». Tiens ! En voilà un : la « crise » ! C'est en quelque sorte le sésame qui ouvre la porte à toute analyse, tout approche de la situation du pays. Un exemple: « Le pays s'installe depuis trois mois dans une **crise** politique aux conséquences désastreuses notamment pour les couches les plus vulnérables ». Un autre : « La **crise** qui secoue actuellement le pays a le grand mérite d'avoir éveillé cette conscience collective sur la nécessité de construire une société juste et solidaire ». Un autre encore: « De nos jours, le système éducatif haïtien, déjà scélérat, est la principale victime de la **crise** ». J'en passe pour éviter que je ne tombe en crise. On a l'impression que le terme « crise » est à la situation du pays ce que le *jou-mou* est à la soupe du premier janvier : c'est une sorte de *pakapala*, un impératif.

Sous-jacent à la roche *cri-seuse*, on trouve "l'anguille causale" à laquelle tel commentateur a fait allusion en évoquant « un problème de **leadership** ». Dans la même veine *leadershipienne*, il note, avec perspicacité: « une dysfonction de la classe politique » ; entendez par là des politiciens *mazèt, kòkòb* entêtés dans leurs pratiques *tètanba*. Tel autre commentateur avance la même idée sous une formulation différente, plus élégante, heureuse il faut le dire : « les responsables, les élites et les structures organisées doivent se parler pour trouver la meilleure voie à prendre pour le bien-être collectif ».

L'absence de **leadership** est un thème récurrent. Ainsi, « de la grande mobilisation qui a failli emporter le président Jovenel Moïse en septembre et octobre 2019, aucun **nouveau leader** n'a émergé ». On aurait compris que le contenu des revendications contre Jovenel Moïse permettrait d'augmenter des idées nouvelles, des orientations neuves « sur le point d'éclorre ». [Point du tout] le **leadership** est encore naissant ». Une façon de dire *andaki* que *pa gen leadership menm*.

Un critique fait remarquer avec justesse : « Il devient urgent qu'on arrête de faire l'autruche en prenant enfin la résolution de **construire notre pays**. Quand allons-nous rallumer les flammes de l'espérance pour tous ceux qui rêvent d'un pays normal ? Un autre exprime, différemment, ce que des confrères et consœurs répètent à longueur de semaine: « Il faut urgemment reconsidérer les rapports sociaux en pensant à la **redistribution de richesses** avec un minimum d'équité ». Car, au demeurant, construire notre pays s'entend au sens de tout construire, y compris redistribuer les richesses. Redistribution des richesses, a-t-il dit ? Ah ! Ça, c'est un "gros «dit»".

Parler de **redistribution de richesses** dans le cadre de **construire**



Le Core Group : agents de Zòt qui lui-même détient la carte d'atout du jeu sinistre de Jovenel (1ère rangée, au milieu) reconnaissable à sa tête kale.

ire notre pays implique, à mon sens, ce que j'appellerais un **sous-dit**. En effet, il est difficile de redistribuer sans faire peur aux détenteurs de richesses qui justement les accaparent avec rage. Les Cubains, les Boliviens, les Burkinabè, les Vénézuéliens en savent long, l'Afrique *françafrique* en sait long aussi. Alors – et c'est là que gîte le sous-dit – il y a là une question *sous-dite* : doit-on passer par un chemin socialiste, à la bolivarienne, à la bolivienne pour vraiment construire notre pays ? Est-ce que l'analyste a eu peur du mot socialisme ? Ni sous-dits, ni non-dits, nous voulons que ce soit de francs « dits ».

De quoi parle-t-on encore au cours de ces critiques ? On parle de « réforme de la classe politique [...] parmi les axes stratégiques à aborder dans cette démarche [renforcement institutionnel] ». Pour être plus précis, il faut : « changer les paradigmes de politiques néfastes et séculaires ». La société haïtienne affligée de pesanteurs et tares postcoloniales n'en peut plus. Aussi, un éditorialiste estime qu'il faut donc un **nouveau contrat social** pour un nouveau démarrage [...] pour le changement de système, au-delà de toutes démagogies ».

« Notre conception du pouvoir doit être revue, notre manière de concevoir l'administration publique repensée », juge un éditorialiste, avec aplomb, avec raison. Dans la même

ligne que le confrère du nouveau contrat social, il préconise « la nécessité d'un **nouveau contrat social** », sans doute « une expression galvaudée par les politiciens et les affairistes de tous bords, mais qui garde tout son sens dans la crise aiguë que nous vivons actuellement, et qui devient comme dirait le philosophe Kant, un "impératif catégorique" ».

Pas un seul qui ne dénonce une « Crise politique aux conséquences désastreuses notamment pour **les couches les plus vulnérables** ». Il n'y a personne qui ne cesse de marteler qu'il compatit « à la douleur et aux souffrances des **victimes** de toutes sortes des derniers événements ». Tel *compatisseur* pose la question lapidaire sans laquelle aucun texte analytique ou synthétique ne fait de sens : « Quand allons-nous faire cas des **souffrances** de tout un peuple ? ». Tel autre *questionneur* du « système » se dit « attentif aux **souffrances des plus vulnérables** et des petits en promouvant leur développement intégral ».

Les mêmes « dits » et « sous-dits » me tombent sous les yeux, reviennent chaque semaine, sous une forme ou sous une autre, depuis plus d'un an. Tel politicien, vieux coq au bec ébréché de la basse-cour par-présidentielle conseillait, sans rire, de « faire du désaccord [avec l'inculpé, le corrompu Jovenel] une opportunité

de s'entendre mutuellement » (sic). Au fil du temps, un éditorialiste a fini par se rendre compte, tout récemment, que : « L'instrumentalisation malhonnête de l'idée d'un dialogue interhaïtien et l'échec des tentatives en vue de réaliser un vrai *chita pale* montrent que les pratiques politiques ont besoin d'être dégrossies ».

Certains yeux ont eu fini par se dessiller : « Le président de la République[est] en perte de légitimité; lui et ses proches trop souvent ébloués par des scandales de corruption et de crimes de sang ; il ne détient plus l'autorité de pouvoir conduire un tel dialogue à caractère fondateur ». Pour pallier à la *dessillance*, on se réfugie dans le « passé glorieux d'un peuple [qui] a la capacité et l'ultime obligation de changer la donne ». D'autant que « Les ancêtres ont pu créer l'État d'Haïti en 1804 ». Mais voilà, « on n'arrive pas jusqu'à présent à fonder une nation unie, souveraine, prospère et solidaire ». Dommage !

Et voilà pour les « **dits** » : crise, leadership, nouveau leader, nouveau contrat social, redistribution des richesses, souffrances des plus vulnérables. Pour les « **non-dits** », j'avoue que je n'en ai jamais vu ou lu. En réalité, il s'agit d'un seul « non-dit » : le rôle du « **Blanc** » et de ses marionnettes au sein du Core Group. Depuis 1915, c'est **Zòt**, le « Blanc », qui détient le pouvoir déci-

sionnel. Quasiment tous les politiciens ne sont que des fantoches. Pourquoi les commentateurs s'acharnent-ils donc à chercher midi à l'horloge des politiciens quand à la montre du « Blanc » il est passé quatorze heures.

La pression, les flèches des commentateurs, des journalistes ne devraient pas se porter seulement sur Jovenel et ses cronies du pouvoir, mais surtout et **avant tout** sur **Zòt**. Personne n'a les couilles de jeter à la face du "Blanc" que s'il n'y avait pas de *soutireur*, il n'y aurait pas de voleurs, il n'y aurait pas de mecs corrompus. Les uns et les autres ne veulent pas déplaire au "Blanc", le *maître de la question*. Ils tiennent à leur renouvellement de visa, à protéger leur argent placé dans les banques USA, à être "en réserve de la république" dans les tiroirs du "Blanc". Ni déplaire à **Zòt** ni rejoindre la cause des masses, c'est là leur credo. Mais voilà: *nèg pito kite kò* (le "Blanc" qui tire les ficelles) *pou y al kriye nan pye sèkèy* (Jovenel la marionnette).

Comme je rêve d'un corpus journalistique *djanm*, d'une classe politique et d'une société civile conséquentes, lesquelles se décideraient à rejoindre les masses, à assiéger régulièrement l'ambassade étatsunienne ! Pacifiquement, ils montreraient leurs poings à Zòt, affichant des pancartes *pimanboukantes* qui le mettent au pied du mur, qui brandissent des slogans réclamant de lui que Jovenel s'amène avec sa corde, traînant avec lui tous les dilapidateurs des 3.8 milliards de dollars américains du fonds Petrocaribe, chacun d'eux avec sa corde. N'avait-il pas fomenté, le fameux Zòt, le coup d'État du 30 septembre 1991 ? N'avait-il pas organisé un certain kidnapping le 29 février 2004 ? Alors, *dekilakyèl* avec Jovenel et sa clique de corrompus ?

Malheureusement, la classe politique, la société civile, les politiciens *degrenngòch*, les intellectuels *tèt bòbèch*, les analystes timorés continueront à s'agiter, à appeler à la démission de Jovenel, à la nécessité d'un "nouveau contrat social", au "sens du compromis", à "l'urgence d'une table de concertation" et autres balivernes du même genre "pour éviter au pays de sombrer dans le chaos". Or, aussi longtemps que le "Blanc" n'aura dit *krik*, *pèsonn p ap di krak*; *nèg ap pito kite kò pou y al kriye nan pye sèkèy*. Quelle misère !

1^{er} décembre 2019

LA DIFFERENCE AUTO SCHOOL LEARN TO DRIVE



La Différence Auto School

836 Rogers Avenue
(between Church Avenue
& Erasmus Street)
Brooklyn, NY 11226

Manager: Ernst Severe

**Tel: 718-693-2817
Cell: 917-407-8201**

JETCO Shipping



- Boxes, Barrels, Containers
- Cheapest Rates & Best Service
- Door to Door Service to All 10 Haitian Departments
- Shipping within 6 Weeks

Etienne Victorin

**963 Rogers Avenue
Brooklyn, NY 11226**

**Office: 718.856.2500
Cell: 347.998.7112**

LACROIX MULTI SERVICES

Tel: **718-703-0168** * Cell: **347-249-8276**

1209 Rogers Avenue, Brooklyn, NY 11226

www.lacroixmultiservices.com

- Income Tax • Electronic Filing
- Refund Anticipation Check (RAC)
- Direct Deposit - IRS Check
- Business Tax • Notary Public
- Immigration Services
- Translation, Preparation, Application, Inquiry letters
- 6 Hour Defensive Driving Course • Fax Send & Receive
- Resume • Property Management • Credit Repair



Enstalasyon mèt Claudy Gassant nan inite anti-koripsyon (ULCC)



Enstalasyon mèt Claudy Gassant

Jodi madi 3 desanm 2019 la Minis Ekonomi ak Finans lan, Joseph Jouthe te enstale yon nouvo direktè jeneral nan inite anti-koripsyon (ULCC), se yon ansyen Komisè Gouvènman Pòtoprens, mèt Claudy Gassant, ki ranplase ansyen Majò Lame Ayiti a, David Bazil.

Men yon pati nan

deklarasyon Claudy Gasant : « Mwen remèsye Prezidan Repiblik la, ekselans Jovenel Moise ak Premye Minis Jean Michel Lapin pou tèt yo mete konfyans yo nan mwen pou okipe pòs Direktè Jeneral ULCC a. Mwen pwomèt fè tout sa k posib dapre lalwa pou pèmèt peyi nou an konnen yon pi bon demen »

Nòt pou laprès travayè Pak Endistriyèl Sonapi yo !



Mobilizasyon ouvriye yo devan Pak Endistriyèl Sonapi

Nou menm ouvriye-ouvriyèz ki siyen nòt sa a, nap travay Pak Sonapi sou wout Ayewopò. Nou vin pouse rèl nou byen fò nan zòrèy sosyete a. Nou vin rele anmwè paske nou bouke, nou pa ka sipòte ankò.

Anmwè kont nouvo salè minimòm nan ki pi ba pase ansyen an. Anmwè kont yon dividal taks patwon yo ap pran sou salè tibèkiloz nou an chak kenzen alòske nou pa janm jwenn okenn sèvis.

Nou vin lanse yon SOS bay travayè parèy nou nan lòt antrepriz, bay òganis dwa moun, bay laprès, bay Ministè Afè Sosyal, bay polisye konsyan kap manifeste, pou vin pote nou sekou nan batay nap

mennen jounen jodi a pou nou amelyore kondisyon lavi nou.

Pou zafè taks yo menm, se men nan machwè. Patwon ak mouche Leta pran 6 taks sou salè tibèkiloz la. Men lis taks yo pran chak kenzen sou nou :

1 IRI # 2 ONA
3 CFGDCT # 4 CONAM # 5 CAS # 6 FDU

Kantite taks sa yo reprezante anviwon 30% nan salè nou. Yo rele sa : krim kont limanite. Apre plizyè rankont ak rasanbleman pami nou menm ouvriye-ouvriyèz nan Pak Sonapi, men desizyon nou pran.

Premyeman, nou vle yon bonjan ogmantasyon salè ki ka penmèt nou fè fas kare

ak lavichè a. Pri tout pwodui gen tan monte : kous machin, manje, kay, elatriye. Salè 500 goud la pa vo pip tabak.

Dezyèmman, etandone paton yo touche lajan komann yo an dola ameriken, nou mande pou yo peye an dola oubyen otodijou. Gen patwon ki fè sa deja tankou antrepriz Sogener.

Twazyèmman, nou pap peye IRI ankò. Se Leta ki te pran desizyon sa a depi janvyè 2018, lè minis finans la, Ronal Décembre te deklare nan laprès ak bouch pa li : ouvriye faktori pa nan peye IRI. Leta entèdi IRI pou ouvriye faktori. Dayè, anpil faktori gen tan aplike mezi sa a. Poukisa lòt patwon yo kontinye ap pran IRI ankò sou nou ? Nap pwofite mande patwon sa yo ranbouse nou tout lajan IRI yo te pran sou nou depi janvyè 2018 rive jodi a.

Katriyèmman, taks yo pran pou ONA a pa prale nan ONA ankò. Tout moun konnen se grannèg ak gwo chabrak nan gouvènman an kap prete lajan ONA pa milyon san yo

pa janm remèt. Alòske nou menm ki mèt lajan sa a, menm yon kanè nou pa ka rive fè, alewè pou nou ta jwenn lajan prete. Piyay la fini. Dezomè, nap ouvè yon kont labank pou kòb sa a. Se nou menm ouvriye kap jere lajan sa a ki se fon pansyon nou. Patwon ap ajoute 6% pa yo plis 6% pa nou epi nap jere sa nou menm. Se granmoun ki non nou. Nou ka jere tèt nou.

Senkyèmman, nou pap peye okenn lòt taks ankò jiskase nou jwenn bonjan sèvis. Dayè, se patwon ki sipoze peye tout taks ak mago lajan yap ranmase sou do nou chak jou nan eksplwatasyon ak nan vòl tout kalte.

Ouvriye-ouvriyèz ! Kale je nou ! Veye lajan bonis/konje nou. Veye anwo, veye anba !

Pou Komite ouvriye nan Sonapi :

Anette Deshomme, Claudette Altéus, Etienne Joseph, Jolène Verna, Fabienne Dossous, Patricia Maxis, Rose Andrée Paul

Pòtoprens, 30 novanm 2019

AUTHENTICALLY MANHATTAN.

No one tells the story of New York better than New Yorkers, and now the story just got bigger. Presenting MNN's HD Community Channel: We built this channel specifically for MNN Community Producers to tell their stories. Love stories, documentary stories, action stories, BIG stories. Join us at MNN HD on Time Warner Cable channel 1993 for the biggest New York stories there are - the story of your life.

AMPLIFIED LOCAL VOICES

TIME WARNER CABLE CHANNEL 1993

HD MNN

STREAMING WORLDWIDE ON MNN.ORG

DONATE YOUR CAR
Wheels For Wishes
benefiting
Make-A-Wish®
Metro New York

- * 100% Tax Deductible
- * Free Vehicle Pickup ANYWHERE
- * We Accept Most Vehicles Running or Not
- * We Also Accept Boats, Motorcycles & RVs

WheelsForWishes.org Call:(917)336-1254

* Car Donation Foundation d/b/a Wheels For Wishes. To learn more about our programs or financial information, call (213) 948-2000 or visit www.wheelsforwishes.org.

Attorney Advertising

IT'S TIME
for clergy sexual abuse to stop

NEW LAW - ACT NOW!

JEFF ANDERSON & ASSOCIATES

Contact us confidentially
1-800-ITS-TIME
ItsTimeNewYork.com

52 Duane Street, 7th Floor | New York, NY 10007

CANADIAN RIVER CRUISING

4, 5, 6, 7 night cruises on the St. Lawrence and Ottawa rivers aboard the nostalgic replica steamboat **CANADIAN EMPRESS**

Quebec City, Ottawa, Kingston departures
Call now to request your 2019 brochure
www.StLawrenceCruiseLines.com 1-800-267-7868
253 Ontario St., Suite 200 Kingston, ON K7L 2Z4 TICO #2168740

OMAHA STEAKS
SINCE 1917

THE FAVORITE GIFT

- 4 (6 oz.) Filet Mignons
- 4 (4 oz.) Boneless Pork Chops
- 4 (4 oz.) Omaha Steaks Burgers
- 4 (2.8 oz.) Potatoes au Gratin
- 4 (4 oz.) Caramel Apple Tartlets
- Signature Seasoning Packet

\$218.99 separately
COMBO PRICE \$69.99
+ 4 FREE BURGERS
THAT'S 16 MAIN COURSES!

ORDER NOW! 1.866.749.2741 ask for 59104VSL
www.OmahaSteaks.com/cook31

*Savings shown over aggregated single item base price. ©2019 Omaha Steaks, Inc. Exp. 2/29/20

Haïti : crime de lèse-développement

Par Christophe Wargny*

Du Chili au Liban, en passant par l'Irak, l'Algérie et d'autres, se lève un vent anticorruption. Comparé aux autres, Haïti cumule plusieurs handicaps : pas de matières premières, pas d'argent dans les caisses de l'Etat, pas de système fiscal efficace... Mais la même corruption.

Le traître, le film de Marco Bellocchio, occupe les écrans de nos cinémas. Un repentini mène les juges au cœur de la mafia sicilienne, puis à un procès si énorme qu'il faut bâtir une salle spéciale. Même protégés à grands frais, des témoins, des magistrats ou des journalistes laissent leur peau dans les procès anticorruption. L'autoroute explose au passage de la voiture blindée du juge Falcone.

En Haïti, les juges ne sont protégés de rien. Par peur ou par habitude, ils s'en prennent rarement aux puissants. Les voleurs de mangues peuvent croupir des mois en prison faute d'instruction, les dealers n'y traînent pas longtemps, l'instruction des gros poissons s'enraie dès les premiers interrogatoires. Les deux rapports 2019 de la Cour des comptes n'en sont que plus inattendus et méritoires. Ils rapportent. Utilement. Mais ne jugent pas.

Faisons simple : Le Venezuela et des Etats du Caricom (la communauté caribéenne) ont créé le fond Petrocaribe. Une part de la facture pétrolière



Des pillards autour d'un camion de marchandises mis à sac en marge d'une manifestation réclamant la démission du président Jovenel Moïse, à Port-au-Prince, le 19 novembre. Photo Jeanty Junior Augustin. Reuters

se paie cash, le reste à crédit, à bas coût et long terme. De quoi soutenir des projets de développement en Haïti. Ces facilités ressemblent à des ristournes consenties par le fournisseur. Depuis 2008, somme investie



Director: Florence Comeau

Interlink Translation Services

*** Translations * Interpreters**
*** Immigration Services**
*** Résumé * Fax Send & Receive**
*** Much more.**

English • French • Kreyòl • Spanish

Tel: 718-363-1585

899 Franklin Avenue,
Brooklyn, NY 11225



Des manifestants réclamant la démission du président Jovenel Moïse, à Port-au-Prince, le 18 novembre. Photo Valerie Baeriswyl. AFP

dans les projets : 3 milliards d'euros sur dix ans. Pas rien ! L'équivalent d'un budget annuel d'Haïti. Investis ? Non, en fait détournés par une partie de la classe politique, à coups de projets bidon et de marchés opaques. Ont émergé des hauts fonctionnaires, des ministres, à commencer par les Premiers, et deux présidents de la République, le précédent et l'actuel, Jovenel Moïse. Il s'agit du hold-up le plus rémunérateur de l'histoire d'Haïti, qui n'en manque pas. Jean-Claude Duvalier, entre 1971 et 1986, apparaissait comme un gagne-petit : il n'avait escroqué qu'un petit milliard aux dépens des projets de développement des bailleurs internationaux.

La protestation dure depuis des mois. Le régime y répond d'abord par la répression, alternant les gaz et les balles réelles : des dizaines de morts chez les manifestants, des menaces contre ceux qui enquêtent. Les gros bâtons et les gros bras laissent parfois place à des propositions de dialogue. Quelques bons samaritains parlent de « conseil national de transition » ou des « états généraux de la nation ». Pour négocier sur quoi ? La population exige le départ et la traduction en justice d'une mafia qui s'accroche aux postes clés.

Jamais la situation n'avait atteint pareil paroxysme d'incertitude et de dénuement depuis le coup d'Etat de 1991, ou l'après-séisme de 2010. Le pays est à l'arrêt. Les communications souffrent des barrages routiers et les écoles sont fermées. Habitué depuis des lustres au mode survie, Haïti approche du collapsus. Le PIB stagne quand la population augmente. La gourde s'effondre. Les importations renchérissent les prix, l'agriculture locale, premier employeur, peine. L'approvisionnement en pétrole est irrégulier, l'électricité un luxe. Les deux tiers de la population vivent avec 2 euros quotidiens quand 1% détient 40% des richesses. Chacun rêve d'émigration.

Haïti vit depuis des mois sans gouvernement : troisième année sans vote du budget. Impasse totale que la communauté internationale, parfois prompt à intervenir dans ce pays qui peine à s'appartenir, paraît ignorer. Ou pire, entériner. Les Haïtiens ne peuvent compter que sur leurs propres forces pour casser le système hypocrite et monstrueux qui se maintient. De basse intensité depuis longtemps, la lutte des classes se rapproche-t-elle de l'affrontement ?

L'ONU a certes dénoncé une répression disproportionnée. La communauté internationale – qui signifie d'abord Etats-Unis et Union européenne – se borne à des appels lénifiants au dialogue et à la concorde. Trump ne range-t-il pas Haïti, en 2018, dans « les pays de merde », selon sa propre expression ? A quoi le Premier ministre haïtien répondait qu'il ne pouvait avoir dit une chose

pareille. Ah, servitude, quand tu nous tiens !

Non-intervention dans les affaires internes d'un pays souverain ? Un principe combien de fois bafoué depuis la première élection vraiment honnête de l'histoire d'Haïti, en 1990 ? Coup d'Etat soutenu par les Etats-Unis en 1991, récidive franco états-unienne en 2004, installation dans la foulée d'un exécutif docile, et d'une force « stabilisatrice » de l'ONU, modification du classement des candidats après le premier tour des présidentielles de 2011. Sans compter toutes les missions destinées à renforcer la justice (qui existe si peu) et l'état de droit, dont les conclusions remplissent les archives. Manque un audit de toutes les missions et coopérations, depuis quarante ans, dont on cherche en vain les traces dans les institutions ou sur le terrain ? Où sont passés les flux ininterrompus de conseils aux institutions et de projets financés sur papier, mais moins sur terrain. Pourquoi jamais, ou presque, de vérification ?

Du Chili au Liban, en passant par l'Irak, l'Algérie et d'autres, se lève un vent anticorruption. Haïti cumule, comparé aux autres, plusieurs handicaps : pas de matières premières, pas d'argent dans les caisses de l'Etat, pas de système fiscal efficace, pas d'enjeu stratégique majeur. Tant que le désastre social, écologique et migratoire est contenu, pourquoi s'en soucier ? Conséquence : on parle peu de ce pays-là, on attend la catastrophe tectonique ou systémique pour y songer.

Les grandes puissances préfèrent les fripouilles qu'ils connaissent à de nouveaux interlocuteurs, surtout des révoltés. On peut compter, après coup, sur leur réalisme. Le fameux pragmatisme. Ce qui ne laisse aux Haïtiens qu'un choix : chasser les prédateurs du sommet de l'Etat et tenter de construire l'alternative. Déjà, l'omerta, la loi du silence, a été brisée.

Une suggestion à l'adresse des parrains habituels d'Haïti : pourquoi pas, à la manière des Italiens, soutenir un pool de juges antimafia ? Poursuivre la corruption, ce crime contre le développement ? Construire à Port-au-Prince, qui manque tellement de bâtiments publics, une vaste salle équipée, au profit des profiteurs de Pétricaribe, de leurs défenseurs et accusateurs, des journalistes et du public ? On pourrait, au préalable, sur écran géant, au Champ de Mars ou ailleurs, projeter le film de Bellocchio. Enfin une goutte concrète de justice face aux délinquants politiques ou économiques. Une vraie coopération. Et une première dans l'histoire bicentenaire du pays.

*Universitaire, auteur de différents ouvrages sur Haïti

Libération 25 novembre 2019

Haïti : l'écran humanitaire



Lors d'une manifestation demandant la démission du président Jovenel Moïse, le 18 novembre. Photo Valerie Baeriswyl. AFP

Par Frédéric Thomas *

L'humanitaire est une nouvelle fois « la réponse » de l'international à la crise haïtienne. Une stratégie de pourrissement qui témoigne avant tout de la complicité avec le régime en place et contourne l'exaspération sociale des habitants.

« Crise humanitaire ». La formule, insistante, revient avec force ces derniers temps pour dire la situation en Haïti. Plus d'un Haïtien sur trois est en insécurité alimentaire, 2 millions d'enfants ne sont pas scolarisés depuis la rentrée, les médicaments manquent et les hôpitaux sont fermés. Les faits et les chiffres s'égrènent, l'urgence s'impose. La « communauté » internationale s'agite et tire la sonnette d'alarme. Les Etats-Unis ont envoyé, début novembre, un navire-hôpital de la marine, tandis que la France vient de voter le doublement de l'aide alimentaire.

L'humanitaire est la réponse de l'international à la crise haïtienne. Une crise dont il est en partie responsable et qu'il continue d'alimenter, en appelant encore et toujours à un « dialogue sans condition » avec le président Jovenel Moïse, mis en cause dans le dossier de corruption Petrocaribe. Depuis juillet 2018, dans un contexte de dégradation des droits et des conditions de vie, le peuple haïtien s'est soulevé. Les manifestations et barricades se succèdent, au point de bloquer régulièrement le pays, pour exiger la démission du Président et ouvrir la voie à une transition.

Pour les Haïtiens, aucun doute : sans le soutien des institutions internationales et des pays occidentaux – dont, au premier chef, les Etats-Unis –, leur président, décrédibilisé, en butte à un rejet massif de la population, serait déjà tombé. L'aide humanitaire et le dialogue, imposés par l'international, témoignent avant tout de la complicité avec le régime en place. Ils correspondent à sa stratégie de pourrissement, contournent l'exaspération sociale, et tendent à assurer le statu quo.

L'écran humanitaire

Sous le regard humanitaire, les choses vont enfin reprendre leur place, et l'ordre – fût-il illusoire – revenir. Les Haïtiens – les femmes et les enfants d'abord –, seront les victimes, passives et impuissantes, de la corruption endémique des pays du Sud, sinon de la fatalité. Nous, en venant une nouvelle fois en aide envers ces malheureux, nous reprendrons notre tâche héroïque et habituelle de sauver des vies. Le rapport du sauveur « blanc » et de la victime « noire » viendra confirmer l'évidence de cette division du travail. Voilà qui dessine une situation déjà vue, simple et efficace, directement compréhensible.

Soit tout le contraire du soulèvement actuel. Les Haïtiens et Haïtiennes sont descendus dans la rue pour lutter contre la corruption et les inégalités, réclamer justice et changement. Cela demande un triple effort de compréhension. D'abord se départir du regard néocolonial, qui fait du peuple haïtien une masse amorphe et impuissante. La bataille de Vertières en 1803 n'a jamais existé. Ensuite, être à la hauteur de ces voix et revendications qui demandent d'être entendues, et portent une vision politique. Enfin, le plus difficile peut-être : se remettre en cause. Car, au-delà de leur Président et de leur classe dirigeante, les manifestants haïtiens visent un système, que les institutions internationales et les pays occidentaux ont contribué à mettre en place, et que, face à la menace du « chaos », ils soutiennent.

La révolte sociale

L'aide internationale permet de quitter notre position inconfortable de responsables, de ne nous embarrasser ni d'histoire ni de la parole des Haïtiens – « on n'y comprend rien » de toute façon –, pour revenir à une attitude-réflexe, où la seule action possible est celle qui met à distance et les acteurs et la révolte, redevenus les victimes d'une tragédie. On répond, en humanitaires, à la faim, pour ne pas avoir répondu aux massacres de La Saline et de Bel Air, et pour ne pas avoir à entendre la colère des Haïtiens et Haïtiennes.

La crise en Haïti est le fruit de politiques, d'inégalités et d'acteurs (nationaux et internationaux) qui font système. Chaque jour qui passe, avec Jovenel Moïse à la tête de l'Etat haïtien, enfonce le pays un peu plus dans le marasme, hypothèque tout avancée, et augmente le risque que le sang coule à nouveau. Lorsque l'on ne sait pas quoi faire, lorsque, surtout, on ne veut rien faire, l'aide humanitaire est la meilleure « solution ». Sous le couvert d'une agitation spectaculaire, avantageusement relayée par les médias, elle offre une échappatoire commode à l'inaction et à la complicité.

Tendez l'oreille, ouvrez les yeux : les Haïtiens n'appellent pas au secours. Ils luttent, parlent d'égalité et de liberté, d'un monde à changer. L'urgence en Haïti est moins celle d'une aide internationale que la fin d'un statu quo, qui condamne le pays à dépendre de l'aide. Or l'humanitaire est partie prenante de la reproduction d'un système avec lequel, justement, les Haïtiennes et Haïtiens veulent rompre.

*Frédéric Thomas, docteur en Sciences politiques, chargé d'étude au CETRI-Centre tricontinental

Libération 27 Novembre 2019
CETRI 28 novembre 2019

Jovenel Moïse rêve-t-il devenir un « kansonfè » !

Quand on se dit observateur, analyste ou spécialiste politique d'un pays, cela suppose qu'on ait une connaissance parfaite, tout au moins globale de l'ensemble des données relatives à la société de ce pays. La connaissance de la classe sociopolitique haïtienne demeure l'élément clef pour comprendre et faire comprendre les tenants et aboutissants des conflits politiques et sociaux qui secouent ce pays. Certains, peu imbus des faits politiques haïtiens bien qu'ils vivent au quotidien et à longueur d'années les crises politiques à répétition en Haïti, se sont étonnés de notre Tribune N° 90 d'il y a trois semaines, intitulée : Table de Concertation, un répit pour Jovenel Moïse. D'après de nombreux appels et autres remontrances que nous avons reçus de la part de certains de nos amis, des membres de l'opposition et même des proches du pouvoir, notre analyse de la situation avait tout faux. Pire, selon tous ces partisans et opposants d'une crise qui les dépasse, cette Tribune a été la preuve que nous avons pris position soit pour l'opposition soit pour le Président Jovenel Moïse qui reste accroché au pouvoir.

Il se trouve que les deux camps se sont eux aussi trompés. La vérité, c'est qu'ils n'y ont rien compris non plus. Sauf que les faits vont parler à notre place. Trois semaines après la parution de cette Tribune tant incriminée, tout le monde s'accorde à dire et à reconnaître que c'est incontestable : le chef de l'Etat est non seulement revenu au devant de la scène mais il a quasiment repris le contrôle total de la vie politique et administrative du pays en reléguant les membres de l'opposition au rôle d'assistants et d'observateurs attentistes. Attention, on n'a pas dit qu'il a repris le contrôle du pays. Cela est une autre paire de manche. Car le contrôle d'un pays, d'un Etat ou d'un Territoire exige qu'on garantisse non seulement la sécurité publique et la sécurité individuelle des citoyens qui y habitent, mais que les autorités représentatives assument et assurent leur pleine responsabilité sur cette entité collective. C'est leur premier devoir envers les citoyens placés sous leur autorité et leur protection. Aujourd'hui, en décembre 2019, tel n'est pas le cas pour le Président Jovenel Moïse, encore moins pour l'opposition haïtienne qu'elle soit radicale ou modérée.

Dans chaque ville, dans chaque département, certains quartiers ou territoires échappent totalement au contrôle des uns et des autres. Les gangs armés qui opèrent sur les routes nationales ou sur les barricades n'appartiennent à personne, donc à tout le monde. Dans une prochaine Tribune, nous reviendrons sur cet aspect. En attendant, restons sur le retour du Président Jovenel Moïse qui, incontestablement, revient de loin après plus de deux mois et demi d'un pays totalement bloqué, ce que l'opposition et les citoyens appellent « Pays Lock ». Pour de vrais observateurs ou ceux ayant une connaissance générale de la vie sociologique et politique d'Haïti, il y a quelques jours encore l'opposition avait pratiquement gagné la partie sur le pouvoir. Elle était aux portes du Palais national ; un édifice que le locataire en titre avait fui par peur de se faire déloger par surprise à n'importe quel moment. En suivant le déroulé des deux mois de mobilisation sans arrêt contre l'élus du PHTK, personne n'avait de doute sur la chute imminente du Président Jovenel Moïse.

Tout le pays s'attendait à l'annonce officielle soit pour l'exil soit de démission du chef de l'Etat. Mêmes les partisans du Président se préparaient à cette éventualité. La situation était telle qu'il fallait un miracle, nous disait un proche du Palais, pour que le Président reste en place. Quant aux responsables de l'opposition plurielle, en clair les opposants de tout bord, pour eux les dés étaient jetés. Ils espéraient qu'un avion



Jovenel Moïse

« blanc », suivez notre regard, viennent chercher l'encombrant colis pour l'emporter loin de la terre d'Haïti ou que celui-ci, discrètement, quitte la présidence en laissant derrière lui une lettre dans laquelle il explique les raisons de sa démission. Le miracle a bien eu lieu, mais en faveur du chef de l'Etat. Lorsqu'au bord du gouffre, il apprend que l'opposition radicale accepte d'entrer en pourparlers avec une nouvelle entité fraîchement formée dénommée « Passerelle ».

A partir de cet instant, comme nous le disons très clairement dans la Tribune N° 90, c'en était fini pour l'opposition radicale et le répit tant voulu et attendu par le pouvoir était enfin arrivé. Or, en politique et dans toutes actions entreprises, il y a ce qu'on appelle le « Momentum ». En Haïti, il se trouvait entre les mois de septembre, octobre et le début du mois de novembre 2019, toutes les conditions étaient rassemblées par l'opposition pour renverser le Président Jovenel Moïse. C'était le « Momentum », c'est-à-dire si l'on prend en compte la définition de ce mot dérivé du latin qui signifie : instant, période, moment, dynamisme, enthousiasme, etc, on comprend que plus rien ne pouvait arrêter l'avancée inexorable de l'opposition vers le pouvoir. Mais, il y a eu ce grain de sable créé de toute pièce qu'on appelle « Passerelle » que l'histoire finira par révéler un jour qui était à l'origine de la création de ce contre-feu. Et tout s'arrête net. Or, dans la marche de l'histoire, toute société, tout individu fonctionne de la même manière. Il a besoin d'un fil rouge, d'un fil conducteur, un élément capable de l'orienter vers une destination, qu'il importe le lieu ou la finalité ; il faut qu'il soit orienté.

Les millions de gens ou de manifestants qu'on a vus défiler dans les rues de Port-au-Prince et à travers le reste du pays durant les périodes de « pays lock » n'ont pour la plupart, et l'on est presque sûr, rien à voir avec l'opposition et encore moins avec un Nènel Cassy, un Youri Latortue, un Evalière Beauplan, un Jean-Charles Moïse ou un Don Kato (Antonio Cheramy), le célèbre sénateur de la 50e législature qui a mis en échec les projets du Président Jovenel Moïse d'avoir un Premier ministre ratifié au Parlement. Mais, ces milliers de gens, ces protestataires suivaient le courant du moment, le « momentum » auquel nous faisons allusion plus haut pour accompagner les leaders de l'opposition qui juraient et jurent encore, d'ailleurs, de chasser le successeur de Michel Martelly du Palais national. En sciences politiques, on appelle cet engouement simultané et instantané de la population : la dynamique de foule. C'est une réaction proche à l'instinct de survie et propre à tout être vivant.

Durant cette période de haute tension politique venue de l'opposition et comme on le trouve dans chaque mouvement de mobilisation ayant pour finalité la prise de pouvoir ou conquête, la population qui est en général un élément en perpétuelle observation s'agglutine ou se penche du côté de la force la plus dynamique. Là encore, on doit se rappeler ce que disent les théories de sciences politiques, ce n'est pas forcément que les peuples soutiennent les forces d'une occupation étrangère de leur pays, mais ils s'accrochent à la réalité et d'où vient la dynamique. En France, pendant la seconde guerre mondiale et dans bien

d'autres pays conquis par les soldats de l'armée nazie, la population faisait un accueil triomphal à Adolf Hitler. Pourtant, ces populations étaient foncièrement antinazies. Ils accueillaient leurs bourreaux à bras ouverts avec l'espoir de bénéficier de leur clémence. Même du temps de la révolution haïtienne et de la guerre de l'indépendance, certains leaders mulâtres proches de la politique appliquée dans la colonie avaient, par pur opportunisme et entraînés par la dynamique de victoire qu'avait initiée le général Jean-Jacques Dessalines, rallié le courant de la Révolution pour ensuite l'assassiner après l'indépendance.

La reprise en main de la situation par le Président Jovenel Moïse qui a su profiter du répit qu'a apporté la signature de l'Accord de Marriott n'a rien d'étonnant pour ceux qui analysent et observent de manière objective les conjonctures politiques. Les stratégies politiques de l'opposition se sont faites avoir comme des « bleus » ou des bébés impatientes d'avoir leurs biberons. Il faut avoir le courage d'appeler : un chat un chat et des politiciens mazè des mazè ; c'est un échec cuisant pour l'opposition qui assiste impuissante à la remontée spectaculaire de Jovenel Moïse dans l'opinion depuis trois semaines. Certes, le Président de la République marche encore sur des œufs. Il sait que la partie est loin d'être gagnée. Mais les faits sont là. La présidence se remet petit à petit en marche et au travail même si c'est une façon de voiler les yeux de la population et de la convaincre que l'opposition est pour le moment KO.

Les quelques actions et décisions prises ces jours-ci par le pouvoir sont les signes explicites d'un retour à la normale de la vie publique. Des signes non négligeables dans cette conjoncture sont à signaler. Primo, les récentes visites des diplomates de l'Administration américaine dans la capitale haïtienne relative à la crise où tous les acteurs qui comptent ont été reçus en audience doivent être prises en compte sur l'assurance, certes relative, du chef de l'Etat de montrer ses muscles dans bien des dossiers. Bien sûr, certains leaders politiques radicaux n'ont pas été invités ou n'ont pas fait le déplacement pour serrer la main des envoyés spéciaux du Département d'Etat (Ministère des affaires étrangères). N'empêche, leur absence ou leur présence n'auront rien changé à la détermination du gouvernement américain à soutenir à la limite du bon sens le Président haïtien dans ses difficultés. Les déclarations des diplomates américains sont sans équivoque, Washington ne veut pas entendre parler de la démission ou du départ du Président Jovenel Moïse. Il ne souhaite qu'une chose : le dialogue. Or, les autorités fédérales américaines savent pertinemment que la majorité des chefs de l'opposition n'entendent s'asseoir avec l'occupant du Palais national.

Ces visites confortent la position de la présidence haïtienne qui en profite pour prendre certaines décisions suscitant beaucoup de commentaires et même des inquiétudes pour l'avenir démocratique du pays selon une série d'organisations du Secteur des affaires, entre autres l'Association des Industries d'Haïti (ADIH), la Chambre de Commerce et d'Industrie d'Haïti (CCIH), etc. En effet, les discours du Président Jovenel Moïse sur la problématique des gangs armés qui empoisonnent la vie des citoyens inquiètent plus d'un. Surtout, la façon dont le Président de la République entend résoudre cette affaire de gangs qui tuent et pillent en plein jour étrangers comme nationaux à travers le pays et surtout à Port-au-Prince. Si l'on suit les regards de Jovenel Moïse, les forces de l'ordre ont pratiquement le feu vert pour tuer sans sommation tous ceux qui sèment la terreur sur le territoire. Or, ce genre de discours peut semer la confusion et engendrer une sorte de chasse aux sorcières avec pour conséquence un amalgame entre op-

posants politiques et gangs armés dans un pays où tout se confond.

Si la justice ne joue plus son rôle de contre-pouvoir, l'arbitraire devient la norme, l'on n'est plus dans un Etat de droit et on peut dire bonjour à la dictature et à l'autoritarisme. Le danger dans ce contexte est la faiblesse de l'opposition depuis les rencontres de l'hôtel Marriott, l'échec des manifestations du 18 novembre et l'absence d'alternative convaincante pour reprendre la mobilisation contre le pouvoir redonne de la confiance au chef de l'Etat. Secundo, l'opposition plurielle et radicale est prise sous le feu croisé des pressions de divers secteurs de la société nationale demandant une trêve hivernale pour les fêtes de fin d'année. Même dans son propre camp, il y a des voix qui se lèvent pour réclamer une pause. Le Parti politique du sénateur de l'Artibonite, Youri Latortue, Artibonite An Aksyon (AAA), un pilier dans la lutte contre le pouvoir, a sollicité ouvertement une trêve afin de permettre à la vie de reprendre dans la Cité de l'indépendance, soulignent les responsables de ce Parti aux Gonaïves. Même si son leader Latortue ne dit rien, on doute fort qu'une telle déclaration soit faite sans l'accord de ce chef incontesté de AAA et de l'opposition.

D'un autre côté, le Président Jovenel Moïse est sous la pression d'un ensemble de secteur de la société civile, de la presse conservatrice, du monde de l'éducation et des groupes politiques amis qui insistent pour qu'il reprenne en main la situation afin de permettre la réouverture des classes si possible dès ce mois de décembre après près de trois mois de fermeture forcée suite à l'opération « pays lock ». Du coup, le Président se retrouve conforté dans son rôle de premier « citoyen de la Nation » et que, par obligation, il se doit d'entreprendre des actions en vue de la réouverture des classes au plus tard en janvier 2020. Outre le secteur de l'éducation qui presse le chef de l'Etat à prendre des mesures allant dans ce sens, des formations politiques même

insignifiantes soient-elles jouent aussi la carte du pouvoir. Elles encouragent le gouvernement et particulièrement le chef de l'Etat, le garant de la bonne marche des institutions à œuvrer dans le sens d'ouverture du dialogue inclusif avec l'opposition.

Mais, les responsables de ces minuscules Partis politiques appellent surtout à une trêve politique. Ils s'adressent plutôt aux leaders de l'opposition qui ont toujours refusé tout dialogue avec le Président Jovenel Moïse après plusieurs tentatives de celui-ci de les rencontrer. Le vendredi 29 novembre 2019, jour d'anniversaire du massacre de la ruelle Vaillant, date de la première élection post-Duvalier en 1987, les responsables de la Ligue Haïtienne pour Sauver Haïti (LHSH), parmi eux Lydent Garnier, Président de cette formation, s'en sont pris aux responsables de l'opposition radicale en les exhortant de prioriser les intérêts du pays. Il leur demande de favoriser un climat de paix et de sécurité afin que la vie reprenne son cours dans le pays. Quant à Alix Bourciault qui se présente comme le Porte-parole de cette Ligue Haïtienne pour Sauver Haïti, il réclame une trêve en vue d'établir un climat propice au dialogue. Avant cette sortie, une autre organisation politique du nom de Tête Ensemble pour le Sauvetage Haïtien (TESH), dans une note de presse datant du mercredi 27 novembre 2019, avait appelé elle aussi au dialogue inclusif mais inter-haïtien. « Toute société qui se veut civilisée doit privilégier le dialogue au détriment de la violence aveugle. Même dans les guerres les plus meurtrières, à un moment donné, les belligérants se voient obligés de s'asseoir autour d'une table pour négocier la fin des hostilités » notent les dirigeants de ce Parti inconnu pour le moment du grand public.

En vérité, si tous ces Partis politiques sortent du bois et montent au créneau prenant le prétexte de dialogue, c'est une façon de pousser le Président Jovenel Moïse à

suite à la page (19)

Haitian-Born U.S. Marine Accused of Illegally Trafficking Arms to Haiti



U.S. Marine Sgt. Jacques Duroseau during a marksmen tournament in Australia in May 2016.

by Kim Ives

The U.S. Department of Homeland Security (DHS) has charged active duty U.S. Marine marksman instructor Jacques Yves Sebastien Duroseau, 33, of illegally smuggling firearms from the U.S. to Haiti in a criminal complaint filed on Nov. 27, 2019 in North Carolina's Eastern District Court.

On Nov. 12, Duroseau flew to Port-au-Prince on American Airlines Flight 949 from Miami International Airport and attempted to pass through customs with six pieces of luggage that contained eight weapons: three assault rifles and five handguns. Haitian police arrested him, and a Croix-de-Bouquets court charged him with illegally importing arms. For security reasons, authorities are not holding him in that town's prison but rather the smaller jail at the Brigade for Fighting Drug Trafficking (BLTS) in Tabarre.

The case of Duroseau, who is Haitian born, stands in sharp contrast to that of seven foreign white mercenar-

ies whom Haitian police also captured in downtown Port-au-Prince on Feb. 17 with a cache of 12 firearms and other weapons and military gear. In their case, U.S. authorities intervened, not to charge them with a crime, but to illegally spring



Jacques Duroseau under arrest at the Port-au-Prince airport on Nov. 12, 2019. He is still in jail in Haiti.

them from a Haitian jail and whisk them back to the U.S., where they were never charged with illegal arms exporting. Most of the seven "contractors" flew in on a

private jet at dawn and illegally evaded Haitian immigration and customs.

A joint investigation by Haiti Liberté and The Intercept revealed that the mercenaries' first mission was to take \$80 million from an escrow account belonging to the Venezuelan government held in Haiti's central bank and transfer it to an account controlled by President Jovenel Moïse. The escrow account was filled with revenues from Venezuela's sale to Haiti of petroleum products under the PetroCaribe deal, signed in 2006, that ran until 2018.

In the U.S., the illegal export of arms is a crime punishable by up to 20 years in prison. In Haiti, the illegal import of arms carries up to a 15 year sentence.

The U.S. Naval Criminal Investigative Services (NCIS), a civilian law enforcement agency tasked with investigating threats to the U.S. Navy and Marine Corps, immediately began investigating Duroseau's actions on Nov. 13, conducting a trace on his smuggled firearms' serial numbers, rummaging through the trash at his home by the Camp Lejeune Marine Base near Jacksonville, NC on Nov. 15, and finally interviewing him in Haiti on Nov. 23.

According to the complaint, Duroseau told the NCIS investigators that he had gone to Haiti to help "defeat the thugs that have been creating a little bit of part of the instability" in the country, which has been engulfed by almost weekly anti-Jovenel demonstrations since July 2018.

Duroseau also said that he had planned to be arrested for bringing the weapons into Haiti in order "to gain a platform to make a statement" and garner "the attention I need." This assertion is belied by the fact that he became very agitated at the airport when Customs officers began demanding to open his three suitcases and three plastic cases, containing guns, ammunition, and body armor, which is also illegal to export without a license.

But Duroseau conceivably might have needed attention if indeed his longer term plan was to train the Haitian Army and become the President of Haiti, as asserted to the NCIS by his accomplice, identified in the complaint only as "KI," an inactive Marine Sergeant with the Marine Corps reserve. "KI," wearing a Marine Corps Battle Dress Uniform with the rank of Captain, accompanied Duroseau to the Coastal Carolina Regional Airport in New Bern, NC on Nov. 11 (Veterans Day in the U.S.). This was likely, according to the complaint, "to gain a benefit or obtain preferential treatment at the airport on Veterans Day," when "American Airlines offers complimentary checking of up to three bags for military personnel." (Duroseau also had a counterfeit Marine Lt. Col. uniform with his name on the name-tag packed in his luggage.)

"KI" took notes and helped Duroseau check the six bags which traveled with him to first Charlotte, NC, then Miami, and finally Haiti the next day. Duroseau did not have the required permission from the Marines to travel abroad.

"KI" also told NCIS that Duroseau "called American Airlines about bringing the firearms on the plane" and filled out the necessary AA declarations that he was carrying unloaded weapons in his luggage.

"KI continued to say that Duroseau was in contact with the U.S. Embassy in Haiti to tell them that he wanted to be President of Haiti," the complaint says.

A criminal complaint is just a statement of the essential facts of an offense to be charged, made under oath by a law enforcement official. It can then be brought by prosecutors before a grand jury, at which time a formal indictment can be made. The North Carolina filing was not an indictment, as some press reports initially stated.

The U.S. has maintained a 28-year arms embargo against Haiti since 1991, during the first coup d'état against President Jean-Bertrand Aristide. Ironically, on the very day of Duroseau's arrest, President Moïse, at a private dinner with 10 businesspeople, said that "that the U.S. was lifting the arms embargo," according to the Miami Herald. The Herald could not get confirmation of the statement from the U.S. State Department.

Duroseau had one Beretta, one Armscor, and three Sig Sauer handguns in his luggage as well as three sophisticated combat and sniper rifles: a Spikes Tactical



One of the military assault rifles that Duroseau tried to smuggle into Haiti



Duroseau tried to smuggle five handguns into Haiti: a Beretta, an Armscor, and three Sig Sauers

ST15, a Spring Field Armory Saint, and a Precision Ruger 300WIN MAG. NCIS investigators found proof that Duroseau purchased at least five of the eight guns between 2015 and 2019 in North Carolina and Virginia. He told NCIS that he had "picked every gun."

DHS Special Agent Charles J. Kitchen ended his complaint to U.S. Magistrate Judge Robert T. Numbers II by asking that "the Court issue a warrant ordering [Duroseau's] arrest" for "smuggling firearms from the United States."

Although born in Haiti on May 19, 1986, Duroseau was a naturalized U.S. citizen and finished high school in Brooklyn, NY in 2006 and then returned to Haiti for college, according to a 2016 profile article about him on the U.S. Marines' website.

"Duroseau was stuck inside of his own house for four days, pinned between two walls," the article recounts. Three months after being rescued from his brush with death, Duroseau returned to the U.S., and "as soon as I flew back I spoke to a [Marine Corps] recruiter," he told the article's author.

He went on to excel as a marks-



Jacques Duroseau's plan was allegedly to train the Haitian Army and become Haiti's President

man. In May 2016, he traveled to Australia with the Marine Corps Shooting Team to participate in a multinational tournament evaluating military marksmen's skill with firearms against their peers. At the time, Duroseau was a sergeant. The Marine Corps has not yet made public what his current rank is.

Commemorate and Celebrate
The 5th Anniversary of
Freedom for All of
The Cuban Five!

SATURDAY
DECEMBER 14TH

Speakers

Ana Silvia Rodríguez — Cuba's Ambassador to the United Nations
Martin Garbus — lead attorney for the Cuban 5, author North of Havana
Mary-Alice Waters, Author and editor, It's the Poor, Who Face the Savagery of the US "Justice" System: The Cuban Five Talk about Their Lives Within the US Working Class

A Solidarity Video message from The Cuban Five!

Reception - Food and Refreshments 6:00pm
Program 7:00pm

Live Musical Performances

Suggested Donation \$10.00 (No One Turned Away For Lack Of Funds)
For More Information and Flyers (917) 887-8710
www.us-cubanormalization.org | www.cubasinnycoalition.org
www.unacuba.org | email: info@us-cubanormalization.org

New York / New Jersey Cuba Sí Coalition

THE PEOPLES FORUM

320 West 37th Street
(between 8th & 9th Avenues)
New York, NY 10018

Designed by César Omar Sánchez

MULTIPLE
Service Solutions

Fritz Cherubin

- Income Tax Preparation
- Immigration Services
- Translation of Documents (French, English, Spanish)
- Divorce
- Fax


1374 Flatbush Avenue
Brooklyn NY 11210
718-421-6787



The Law Offices of
VOLETTE M. SAINTINY, ESQ

Immigration • Elder Law
• Divorce • Real Estate
Free Case Evaluation

SAINTINY REAL ESTATE

For residential & commercial buyers, sellers & investors in Brooklyn. Also property management



8400 Flatlands Ave., Suite 2A
Brooklyn, NY 11236
New Address! **SaintinyLaw.com**
718.629.6100

L'INTERVIEW DU PRÉSIDENT BACHAR AL-ASSAD AU MAGAZINE FRANÇAIS PARIS MATCH



Le journaliste français Régis Le Sommier écoute attentivement aux propos du président syrien Bashar al-Assad

Par Régis Le Sommier & Bashar al-Assad

Le président Bachar al-Assad a affirmé que la guerre contre le terrorisme en Syrie n'était pas encore terminée malgré la progression considérable accomplie, ajoutant que le terrorisme existe toujours dans les régions du nord et que le soutien fourni aux terroristes se poursuit de la part de la Turquie, des Etats-Unis, du Royaume-Uni et de la France. Dans une interview accordée au magazine français « Paris Match », le président al-Assad a indiqué que la présence des forces françaises sur le sol de la Syrie sans l'accord de son gouvernement constitue une occupation et une forme de terrorisme. Le président al-Assad a fait savoir qu'il n'existe aucune coopération entre la Syrie et les Etats-Unis car la Syrie ne peut pas coopérer dans la lutte contre le terrorisme avec ceux qui le soutiennent, soulignant que Bush avait tué un million et demi d'Irakiens sous le titre de démocratie et que Sarkozy avait contribué au meurtre des centaines de milliers de Libyens. Le président al-Assad a souligné que tous les terroristes dans les zones contrôlées par l'Etat syrien seront soumis à la loi syrienne. Voici le texte intégral de l'interview :

Journaliste : Il y a cinq ans presque jour pour jour que je vous ai rencontré. C'était en novembre 2014, votre gouvernement ne contrôlait plus qu'un tiers du pays. Aujourd'hui vos armées sont de retour à la frontière turque. Avez-vous le sentiment d'avoir gagné la guerre ?

Le président : Je voudrais être très précis sur ce point. Ce n'est pas ma guerre, que je la gagne ou que je la perde. La version occidentale tentait de la présenter comme la guerre du président qui cherchait à garder son poste. C'est une guerre nationale, celle des Syriens contre les terroristes. C'est vrai que depuis, comme vous l'avez dit, nous avons beaucoup avancé, mais ça ne veut pas dire que nous avons gagné. Nous vaincrons lorsqu'il n'y aura plus de terrorisme. Or, le terrorisme existe toujours dans des régions du nord. Ce qui est encore plus dangereux, c'est qu'il bénéficie toujours de soutiens de la part de la Turquie et des pays occidentaux, que ce soit les Etats-Unis, la Grande Bretagne, et notamment la France. Il est donc encore tôt pour parler de victoire.

Journaliste : Vous pensez honnêtement que la France continue de soutenir les terroristes ?

Le président : Evidemment. Ils ont envoyé des armes par le passé. Je ne sais pas si au cours des derniers mois, ou peut-être l'année dernière, il y a eu un vrai changement à ce sujet. Nous ne disposons pas de données actuellement. Mais regardons les choses dans leur contexte général. Lorsque les forces françaises viennent en Syrie sans y être invitées par le gouvernement légitime, c'est de l'occupation. Il n'y a pas une grande différence entre le soutien du terrorisme et l'acheminement

de forces militaires dans le but d'occuper un pays, le contexte est le même.

Journaliste : Mais les français sont venus en appui des Kurdes qui combattaient Daech, c'était le sens de leur mission.

Le président : Mais est-ce que nous pouvons envoyer des forces syriennes en France pour combattre le terrorisme, en France, sans y être invitées par le gouvernement français ? Seul le droit international régit le comportement des états dans le monde, pas les intentions. Il ne suffit pas de vouloir combattre le terrorisme, il faut observer les règles internationales pour le faire. Bien sûr, je suppose que, dans ce cas-là, les intentions sont bonnes ; mais nous n'y croyons pas vraiment. Le gouvernement syrien combattait Daech. Pourquoi ne pas avoir soutenu le gouvernement syrien ? Pourquoi les gouvernements français combattent-ils Daech, alors qu'ils soutiennent Al Nusra ? Tous les deux sont des terroristes !

Journaliste : Vous faites référence à l'époque du gouvernement Hollande où il y a eu des livraisons d'armes aux rebelles syriens. Ce gouvernement souhaitait votre élimination. Son ministre des affaires étrangères Laurent FABIUS avait dit à l'époque que vous ne mériteriez pas d'être sur terre. Qu'en est-il avec Emmanuel MACRON. Avez-vous constaté un changement quelconque dans les positions de la France ?

Le président : Dans la forme, oui. Mais tant que l'occupation demeure, c'est une forme de terrorisme. Nous devons reconnaître cette vérité. Nous devons donc parler d'un changement dans le contenu et non dans la forme. Les déclarations ne nous intéressent pas, c'est sur le terrain que les choses doivent changer.

Journaliste : Comment voulez-vous qu'elles changent ?

Le président : Il faut tout simplement revenir au droit international, rien qu'à cela. Nous ne demandons rien au gouvernement français. Nous ne lui demandons même pas un soutien, ni politique, ni économique, ni sécuritaire. Nous n'en avons pas besoin. Nous pouvons gérer nos propres affaires. Mais nous voulons qu'il retourne à un ordre mondial qui n'est plus respecté, car c'est le chaos qui règne. Qu'ils soutiennent ou non le président ne m'intéresse pas. Dire qu'il est bon ou mauvais, ne m'intéresse pas non plus. C'est une question purement syrienne. Mais qu'ils arrêtent de soutenir tout ce qui est susceptible de répandre davantage le sang, de multiplier les tueries et d'accroître la souffrance en Syrie.

Journaliste : la France fait face à un délicat problème avec ses djihadistes partis combattre en Syrie. Est-ce que vous en avez dans vos prisons ?

Le président : Indépendamment des nationalités, il faut solliciter s'en remettre aux services compétents qui disposent des statistiques néces-

saires. Mais de toute manière, s'il y en a, ils seront soumis à la loi syrienne.

Journaliste : Mais vous savez forcément s'il y a des français dans vos prisons.

Le président : Je n'ai pas de chiffres. Pour ce qui nous concerne, un terroriste c'est terroriste, qu'il soit français ou syrien, le résultat est le même.

Journaliste : Vous avez pour le moment un accord militaire, et on y reviendra après, avec les Kurdes du YPG. Si vous concluez un accord politique, le gouvernement syrien reprendra le territoire du nord et notamment ses prisons. Que comptez-vous faire dès lors des quelques 400 djihadistes français que les kurdes ont dans leurs prisons.

Le président : Toute personne terroriste qui se trouve dans les régions contrôlées par les forces syriennes sera soumise à la loi syrienne. La loi syrienne est très claire vis-à-vis du terrorisme. Ils seront donc traduits en justice, et nous avons des tribunaux spécialisés en matière de terrorisme.

Journaliste : Et vous n'envisagez pas, par exemple, de les renvoyer en Europe, comme le fait Recep Tayyip Erdogan ?

Le président : Erdogan tente de faire chanter l'Europe. Quelqu'un qui se respecte ne parle pas de cette manière. Il y a des institutions et des lois. Renvoyer vers un autre pays les terroristes ou toute personne qui a été jugée et condamnée, est soumis à des accords bilatéraux entre les états. Quant au fait de sortir de prison quelqu'un que vous savez être un terroriste, et le renvoyer chez lui pour qu'il tue des civils, c'est un acte immoral.

Journaliste : Après huit ans de guerre, vous allez vers la victoire sur des décombres, la moitié des syriens sont déplacés ou en exil, 400 mille personnes ont perdu la vie. Est-ce que vous reconnaissez que sans l'aide des Russes et des Iraniens, vous aurez perdu ?

Le président : La guerre est dure. Elle n'est pas facile. Nous ne sommes pas une grande puissance, mais nous faisons face aux plus grandes puissances et aux pays les plus riches du monde. il est tout à fait certain que le soutien des amis a diminué les dégâts et nous a aidés à récupérer les territoires. Quant à savoir si sans ce soutien, la Syrie serait aller vers la division, ou vers une défaite totale, votre question est hypothétique. Il est parfois difficile de prévoir le résultat d'un match de tennis où il y a uniquement deux joueurs. Là vous parlez de dizaines de joueurs et de centaines de milliers de combattants.

Journaliste : Est-ce qu'au cours de cette guerre, à un moment, vous avez imaginé perdre ou partir en exil ?

Le président : A vrai dire, je n'y ai pas pensé, pour la simple raison que ce choix ne se posait même pas. Seuls les responsables occidentaux l'ont proposé. Cela ne me concernait pas. Pour moi, il n'en était pas question. Je ne peux envisager cette option que si elle émane du peuple syrien. Et quand je dis « le peuple syrien », j'entends par là la majorité, et non une minorité terroriste, ou une minorité fabriquée politiquement dans les services de renseignement étrangers, ou encore une minorité de personnes qui ont manifesté parce que le Qatar les a payées pour le faire. Pour la majorité du peuple, pas question. C'est pourquoi j'ai résisté et je suis resté.

Journaliste : Mais en 2013, Al Nusra est arrivé jusqu'à la place des Abbasides à Damas, à quelques kilomètres de votre résidence.



Le président Assad a indiqué que la présence des forces françaises sur le sol de la Syrie sans l'accord de son gouvernement constitue une occupation et une forme de terrorisme

Le président : C'est tout à fait vrai. La ville de Damas est restée encerclée pendant des années, parfois quasi totalement, et parfois partiellement. Les obus nous tombaient dessus quotidiennement. C'était une raison de plus pour moi de rester, de défendre mon pays, et de ne pas fuir. J'assume mes responsabilités constitutionnelles de défendre mon peuple et mon pays.

Journaliste : La reconstruction doit commencer. On estime son coût à 300 milliards de dollars, certains disent 400... Quel est votre plan pour sortir vos compatriotes du marasme en tenant compte des sanctions terribles qui visent à vous affaiblir, mais qui en réalité touchent les plus pauvres ?

Le président : Absolument ! Mais malgré ces sanctions, plutôt que de s'affaiblir, l'industrie s'est développée dans certains secteurs, par exemple, dans le domaine pharmaceutique. Quant à la reconstruction, vous pouvez aller par exemple à Alep qui a été largement détruite par les terroristes, vous constaterez d'année en année, une grande différence. Car l'Etat procède à la reconstruction, ainsi que les citoyens.

Journaliste : Mais la livre syrienne est au plus bas. Il va falloir des investissements, des partenaires étrangers. Est-ce que la Chine, l'Inde et la Russie répondent présents ? Sont-ils décidés à investir vraiment ?

Le président : Durant les six derniers mois, certaines entreprises ont commencé à venir de l'étranger pour investir en Syrie. Cet investissement étranger restera lent dans ces conditions, à cause des sanctions, bien entendu. Mais il y a un moyen de les contourner, et nous avons commencé, en coordination avec ces entreprises, à trouver des moyens pour s'en sortir. Elles vont prochainement investir en Syrie. Mais ça ne veut pas dire que le processus de reconstruction sera rapide. Je suis réaliste.

Journaliste : Vous l'estimez à combien d'années ?

Le président : ça dépendra du temps que les sanctions dureront ; ça dépendra aussi du retour de nos citoyens. Ils sont en train de revenir en ce moment, mais progressivement. Il m'est donc difficile de donner une réponse précise à ce sujet. Mais c'est un processus qui prendra évidemment des années.

Journaliste : Combien de Syriens sont rentrés ?

Le président : Plus d'un million en moins de deux ans. Et les choses s'accélérent à présent, notamment après la libération de Damas, de la région sud et de sa périphérie. Bien sûr le retour des Syriens dépend aussi de la réhabilitation de l'infrastructure, comme de l'électricité, des écoles et des hôpitaux. Malheureusement, les sanc-

tions et le blocus pèsent lourdement sur ces secteurs en particulier. Dans le même temps, les occidentaux exercent une grande pression sur les réfugiés pour qu'ils ne rentrent pas dans leur pays, car c'est une question « humanitaire » qu'ils brandissent comme une carte pour atteindre leurs objectifs politiques.

Journaliste : Certains de ces réfugiés sont partis parce qu'ils vous étaient opposés, qu'ils ont subi des horreurs pendant cette guerre, parfois de la part de votre armée. Allez-vous décréter une amnistie ? La réconciliation est-elle encore possible ?

Le président : D'abord la plupart de ces réfugiés soutenaient l'Etat et non le contraire ; preuve en est les élections présidentielles de 2014, auxquelles ils ont participé, et ils ont voté pour le président. La majorité a émigré à cause de la guerre et de ses séquelles économiques. Donc pour ce qui est du retour, il n'y a aucun problème. Certains reviennent tout naturellement et sans qu'une amnistie ne soit décrétée, d'autres sont des opposants, mais, il n'y a aucun problème, et nous dialoguons constamment avec eux. Quant à l'amnistie, nous l'avons décrétée à plusieurs reprises, la dernière il y a moins d'un an, car certains craignent de revenir de peur d'être arrêtés. Seuls ceux qui ont porté des armes seront arrêtés. Et malgré cela, ils sont graciés.

Journaliste : L'année dernière au moment de la chute de la Ghouta, j'ai pu parler à des rebelles qui partaient vers Idlib. Les officiers syriens leur disaient : baissez les armes, n'allaient pas à Idlib, vous allez vous faire tuer. Eux répondaient : vous allez nous incorporer dans l'armée, donc on ne veut pas aller avec vous. Ils avaient peur d'être incorporés dans l'armée. Qu'est-ce que vous leur dites ? Pourquoi cette peur ?

Le président : Parlons des faits. Certains de ceux qui sont allés à Idlib, nous ont laissés leurs familles. Et nous, en tant qu'Etat, nous prenons soin de ces familles. Ça veut dire qu'ils n'ont pas peur de nous ; autrement, comment auraient-ils laissé leurs familles derrière eux ? Par ailleurs, certaines de ces personnes armées sont allées à Idlib. Ils ont demandé à revenir, et nous leur en avons donné la permission. Ils ont été amnistiés. on avait dit à la plus grande partie d'entre eux que l'armée allait les tuer, et cela pendant sept ans, alors qu'ils étaient isolés de l'Etat. Mais depuis que l'armée est entrée dans la Ghouta, la vie a repris son cours. Les gens mènent une vie normale. Il faut savoir que certains d'entre eux ont pris les armes non pas parce qu'ils étaient des extrémistes, mais parce qu'ils n'avaient pas d'autres choix que de combattre du côté des terroristes, ou d'être tués par eux. Maintenant

suite à la page(16)

"Mwen te pran vaksen kont grip la

...mwen pa te pran GRIP la

Lè ou pran vaksen, li pa sèlman pwoteje ou, men li evite ou pwopaje l bay lòt moun ki ka tonbe **malad grav** — sa gen ladan fanm ansent, timoun piti, moun aje ki gen 65 lane oswa plis, ak moun ki gen pwoblèm sante kwonik yo.

Pou jwenn plis enfòmasyon, rele 311 oswa ale sou nyc.gov/flu.



Bill de Blasio
Majistra
Oxiris Barbot, MD
Manm Komisyon

Enskri pou asirans sante bon mache oswa gratis jodiya!

Peryòd Enskripsyon Lib Chak Ane a se ant **1ye novanm 2019 ak 31 janvye 2020**.

GetCoveredNYC se pwogram sansibilizasyon ak enskripsyon asirans sante ofisye Vil New York la. Jwenn èd fas-a-fas nan lang ou pou jwenn èd pou twouve ak enskri nan pwoteksyon ki apwopriye pou ou a!

Rele 311
Ale sou sitwèb
nyc.gov/GetCoveredNYC



GetCovered**NYC**



Ou pa kalifye pou asirans? NYC Care disponib nan Brox. Rele 311.



Frantz Fanon: psychiatre humaniste, révolutionnaire visionnaire

1925 – 1961

Par Frantz Latour

Il y a 36 ans, le 6 décembre 1962, Frantz Fanon décédait d'une leucémie aiguë, en phase terminale, dans un hôpital à Bethesda, banlieue de Washington, aux États-Unis. Il était âgé de 36 ans.

Frantz Fanon est né le 20 juillet 1925, à Fort-de-France. Il est issu d'une famille nombreuse de la petite bourgeoisie. Jeune, il connaît la division raciste de la société dans une Martinique sous le régime vichyste-pétainiste. Au lycée Victor Schoelcher, Aimé Césaire est l'un de ses professeurs.

Très jeune Frantz Fanon avait déjà l'âme d'un combattant. N'avait-il pas pris, à 17 ans, alors que la Martinique était contrôlée par des pétainistes, le chemin de la résistance gaulliste? L'envie de défendre la liberté l'avait poussé, en 1943, à s'enrôler dans un bataillon antillais appelé à combattre en métropole. Il sera blessé, décoré de la Croix de guerre. Mais cette guerre l'aura révolté. Il n'y a vu qu'une chose: « le soldat Fanon, d'un côté, des soldats blancs, de l'autre. »

De retour en Martinique il obtient son baccalauréat, puis il part s'installer à Lyon pour effectuer des études de médecine. Il s'intéresse à la psychiatrie, tout en suivant des cours de psychologie et de philosophie, notamment ceux de Merleau-Ponty qu'il admire, et de l'ethnologue André Leroi Gourhan. Il dévore les livres qui lui tombent sous la main, lisant Heidegger, Lévy-Strauss, Hegel, Lénine, Trotsky et Marx. Sur le plan de l'activisme politique, il dirige le journal étudiant Tam-Tam et participe à différentes mobilisations anticolonialistes avec les Jeunesses communistes, dont il ne sera cependant jamais membre.



Frantz Fanon, l'autre nom de l'engagement révolutionnaire. Fanon a été un révolutionnaire qui a légitimité la violence du colonisé en tant que réponse à la violence du colonisateur. La violence pour Fanon n'est qu'une réponse à une oppression et un moyen de se libérer.

En 1953 Fanon a déjà pris une décision irrévocable: rompre avec la Martinique, où il estime qu'il n'y a aucun combat à mener. Il se porte vers l'Algérie où est affecté à l'hôpital psychiatrique de Blida. Là, il va mener un double combat. Combat du médecin qui pourfend les théories raciales prétendument scientifiques et lutte pour désaliéner les malades mentaux victimes des traumatismes de la colonisation, qu'il analyse en clinicien. Combat de l'homme engagé pour le renversement radical du colonialisme et la restauration de la dignité

de l'homme. Militant autant que théoricien, Fanon a sublimé son expérience de victime du racisme en mêlant ses réflexions aux observations cliniques du médecin psychiatre qu'il fut.

Quand il arrive en Algérie, sa seule ambition est de faire, autrement, son travail de médecin. Ainsi, la manière dont les Français traitent les indigènes ne lui échappe pas. L'état psychique des Algériens victimes de la torture et d'autres violences le trouble. Lorsque le Front de libération nationale (FLN) lance ses premières attaques, dans la nuit du 31 octobre au 1er novembre 1954, Fanon saisit l'importance des faits. Dès 1955, il prend contact avec le FLN. En 1956 il donne sa démission de l'hôpital de Blida, part pour Tunis où il devient un membre actif du FLN. C'est la rupture, irrévocable, avec la France. Désormais, il se veut algérien.

Il se met au service du FLN, dont il devient le porte-parole, avant d'être nommé ambassadeur du Gouvernement provisoire de la République algérienne à Accra (Ghana). Dans ce nouveau rôle, Fanon rêve de convertir l'Afrique subsaharienne à la violence révolutionnaire. En critiquant les leaders qui négocient l'accession à l'indépendance, il ne se fait guère d'amis. Il veut que la révolution algérienne devienne la tête de pont des changements sur le continent. D'où l'idée, acceptée à Accra en 1958, d'une légion africaine chargée d'aller combattre avec les Algériens. On le voit partout: Accra, Léopoldville, Bamako, Conakry, Addis Abeba.

C'est au nom de l'universalisme que Frantz Fanon combat en Algérie. Un universalisme qui lui permet en outre d'élargir le champ de son analyse: ce n'est plus seulement le Noir et le Blanc qui l'intéressent mais le colonisé et le co-

lon, l'opprimé et l'opprimeur, le dominé et le dominant. Le combat de Fanon ne visait pas seulement la libération de l'homme noir ou du colonisé. Il cherchait à libérer l'homme: "Être responsable dans un pays sous-développé, c'est savoir que tout repose en définitive sur l'éducation des masses, sur l'élévation de la pensée, ce qu'on appelle trop rapidement la politisation. [...] Qu'il me soit permis de découvrir et de vouloir l'homme où qu'il se trouve."

Fanon a été un révolutionnaire qui a légitimité la violence du colonisé en tant que réponse à la violence du colonisateur. La violence pour Fanon n'est qu'une réponse à une oppression et un moyen de se libérer. Ce n'est pas une fin en soi, mais tout au plus un moyen. C'est ainsi qu'il l'exprime lorsqu'il déclare: « Le colonialisme n'est pas une machine à penser, n'est pas un corps doué de raison. Il est la violence à l'état de nature et ne peut s'incliner que devant une plus grande violence. » L'oppression aliène l'opprimé qui n'a plus que la violence pour lui et en lui.

Bien que Fanon ait été intimement impliqué dans le FLN et le mouvement de libération nationale, il a eu cette intuition extraordinaire de tirer des leçons critiques des limites et des dangers de ce même mouvement. Ainsi, dans son chef-d'œuvre *Les Damnés de la terre*, il avertit de la dégénérescence de la bourgeoisie nationale en «une sorte de petite caste aux dents longues, avide et vorace, dominée par l'esprit gagne-petit et qui s'accommode des dividendes que lui assure l'ancienne puissance coloniale. Cette bourgeoisie à la petite semaine se révèle incapable de grandes idées, d'inventivité. Elle se souvient de ce qu'elle a lu dans les manuels occidentaux et imperceptiblement elle se transforme non

plus en réplique de l'Europe mais en sa caricature ».

Fanon avait bien soupçonné le danger de voir la bourgeoisie nationale se substituer aux colons et étouffer tout espoir de liberté. On sait ce qu'il est advenu aux pays africains "décolonisés" qui devinrent "indépendants", l'Algérie plus précisément. Pour Fanon, la seule voie possible est le socialisme: « Les bourgeoisies nationales ne sentant plus la menace de la puissance coloniale traditionnelle se découvrent soudain de grands appétits. Il nous faut encore une fois revenir aux schémas marxistes », souligne-t-il dans *Pour la Révolution africaine*.

À la fin de l'année 1960, Fanon découvrit qu'il était affecté par une leucémie. L'évolution fatale de la maladie sur une période d'environ une année malgré les meilleurs traitements connus à l'époque nous permet d'avancer qu'il avait souffert d'une leucémie aiguë myéloïde, forme agressive de la maladie. Il décédait le 6 décembre 1961.

Médecin, psychiatre humaniste, militant révolutionnaire, révolutionnaire visionnaire, psychiatre de la colonisation, théoricien et penseur de la décolonisation, Frantz Fanon aura eu une influence non négligeable, sinon importante dans un monde où la décolonisation mentale des victimes de colonisation est encore à l'ordre du jour.

Repose en paix, camarade, frère et confrère. Plus noire est la nuit des néo-colonialismes et impérialismes, plus brillante est l'étoile de la lutte et de la marche ascensionnelle, invincible des peuples vers un autre monde, meilleur, et qui aura pour nom socialisme.

2 décembre 2019

La mémoire au service des luttes : Solitude (la Mulâtresse)



Par FUIQP et Alain Saint-Victor

elle de panser les plaies de l'esclavage et vivre parmi ses frères et sœurs, qui l'ont accueillie malgré qu'elle soit métisse.

Lorsque Bonaparte rétablit l'esclavage en 1802, elle se rallie à l'appel à la résistance que lance Louis Delgrès (1766-1802). Les combats héroïques menés par les Marrons et les massacres dont ils furent victimes marquèrent à jamais l'histoire de la Guadeloupe.

Malgré qu'elle fût enceinte, Solitude prit la tête d'une troupe de nègres marron. Elle se bat avec courage et détermination.

la potence de leur pendaïon. Fusillés par dizaines sur les plages, jetés vivants dans des bûchers en place publique. On estime à environ 10.000 le nombre de victimes de l'insurrection et de la répression, y compris les déportés et ceux qui furent exécutés pour avoir refusé de reprendre leur condition d'esclave.

Le sort tragique de Solitude après la défaite illustre bien la monstrosité du système esclavagiste.

Serbin écrit: Le 19 novembre

1802, Solitude est livrée au bourreau... La veille seulement Solitude a mis au monde l'enfant dont elle était enceinte, aussitôt arraché de son sein pour s'ajouter aux biens d'un propriétaire d'esclaves. Elle aurait dû être exécutée six mois plus tôt, mais les colons ne voulaient pas de gâchis: ce ventre animé pouvait rapporter deux bras de plus à une plantation.

Solitude est le symbole dans la mémoire populaire de la participation

des femmes aux combats armés contre l'esclavage.

Elle incarne toutes les femmes et les mères des Caraïbes qui se sont battues pour la liberté et contre l'esclavagisme.

Repose en paix sœur et camarade. Merci. Ton courage, ta détermination et ton martyr n'ont pas été vains.

Texte: FUIQP et Alain Saint-Victor

Il y a 217 ans, le 29 novembre 1802, Solitude (ainsi nommée par elle-même), était pendue au Guadeloupe par les esclavagistes français. Elle n'avait que de 30 ans.

Née en 1772, Solitude est la fille d'une captive africaine, violée par un marin sur le bateau qui la déportait aux Antilles. En 1794, alors âgée de 12 ans, elle décide de rejoindre une communauté de marrons après l'abolition de l'esclavage décrétée par l'État révolutionnaire français. C'est une façon pour



Dans son livre, *Reines d'Afrique et héroïnes de la diaspora noire*, l'auteure afro-antillaise, Sylvia Serbin, écrit: Sous les cadavres déchiés, Solitude blessée, a miraculeusement survécu à l'hécatombe avec une poignée de résistants. Sa grossesse lui évite la corde, mais pour quelques mois seulement... Car la répression qui s'abat sur la population antillaise entraîne l'île dans un tourbillon sanglant. Pendant près d'un an tous ceux qui ont sympathisé avec la rébellion sont impitoyablement traqués, condamnés par une commission militaire et mis à pourrir 48 heures sur

FRANTZ DANIEL JEAN FUNERAL SERVICES INC.

- Funerals in All Boroughs
- Transportation of Remains
- Cremation

Nou pale kreyòl.

**5020 Foster Avenue
Brooklyn, NY 11203
718.613.0228**

GUARINO FUNERAL HOME

*Serving the Haitian Community
for Over 30 Years*

**9222 FLATLANDS AVENUE
BROOKLYN, NY 11236
718-257-2890**

Il y a cinquante ans, la grande razzia de 1969 contre le mouvement communiste

Par Elizabeth Philibert

In Memoriam

Camarade Arnold Devilmé

À ses trois enfants : Nadya, Patrice, Marie Carmel
Onè!

Minklinbour, Hannibal, Harry
quels que soient les noms de
lutte dont il s'est successivement
drapé, clandestinité oblige, c'est
l'homme, le camarade, le compa-
gnon : Arnold Devilmé que je salue
et à qui je dis, *Chapo! Respè!*

Avant même que des liens
étroits s'établissent entre nous
vers 1967, Arnold et moi étions
déjà proches puisque nos deux fa-
milles se côtoyaient.

J'ai grandi, à Pétion-Ville,
dans la maison de sa tante que
mes parents tenaient en loca-
tion. Dans cette même proximité
de voisinage et de connaissance,
l'une de ses cousines a porté sur
les fonts baptismaux ma sœur
cadette. Donc, des liens étaient
tissés entre les deux familles Dev-
ilmé et Philibert.

Le jeune humaniste et militant de base

Arnold est né le 28 avril 1937, il
est le cinquième d'une fratrie de
dix enfants. J'ajouterais même que
la famille Devilmé d'où il émerge,
est une des grandes familles de la
classe moyenne laborieuse de Pé-
tion-Ville. Arnold était un jeune
homme qui dissimulait derrière
son apparence paisible sa force de
militant convaincu.

Arnold acheva ses études
primaires dans sa ville natale, Pé-
tion-Ville, et il continua ses études
secondaires à Port-au-Prince. Puis
il enseigna au Collège Simon Boli-
var à Port-au-Prince.

Jeune adulte, le camarade,
père de deux enfants adorait la
musique. C'était un mélomane :
« Jazz des jeunes » était son fa-
vori, il nourrissait un enthousi-
asme formidable pour la montée
musicale des mini-jazz.

Arnold était un humaniste, il
avait compris que la vie associa-
tive était un élément fondamental
dans l'épanouissement de la jeu-
nesse. Il fonda le club Postillon à
Berthé (Pétion-Ville) où plusieurs
jeunes pouvaient y exercer leur
talent théâtral.

Nous sommes en 1967, no-

tre camaraderie s'installait peu à
peu et se consolidait. En dépit de
sa maladie que j'ai découverte du-
rant notre militance (cet homme
courageux était atteint d'un ulcère
d'estomac sévère), son implica-
tion dans le Parti était totale.

Son grand ami et camarade,
Max Chancy, lui avait proposé de
suivre un traitement au Canada en
1968, cependant il a été contraint
de prendre le maquis après une in-
terpellation des casernes militaires
de Pétion-Ville. Il n'a pas pu voy-
ager pour soigner son ulcère.

Connu surtout sous le « nom
vanyan (1) » d'Hannibal, le cama-
rade Arnold a entamé sa militance
politique à la fin des années 1950
lorsqu'il adhéra au Parti Populaire
de Libération Nationale (PPLN),
parti d'orientation marxiste. Il faut
signaler qu'il était alors unigno-
liste (2) comme plusieurs de ses
camarades. Dès son adhésion au
Parti, Arnold s'est révélé un milit-
ant discipliné. Il était respecté de
tous. Il dirigeait à Pétion-Ville l'im-
portante organisation régionale du
Parti dite « Danton ». Il était égale-
ment un des responsables de l'im-
pression des publications du PPLN
qui voulait contribuer à mettre fin
à la dictature de François Duvalier.

Au cœur de la relève du Parti

En 1963, Arnold devient mem-
bre du comité central du Parti, il
continue de dédier l'essentiel de
son temps au travail révolution-
naire. Il est donc un haut cadre du
Parti, quand en juillet 1965, une
féroce répression politique secoua
le PPLN.

Nombre de cadres et de
simples militants sont arrêtés et
maints d'entre eux n'en réchap-
peront pas. Plusieurs membres ont
dû recourir à des ambassades pour
demander l'asile politique.

Le camarade Arnold et d'au-
tres camarades restés sur le ter-
rain, en particulier Jules St-Anne
(Ti boss) et Thomas Charles, ac-
cèdent aux postes de direction du
Parti. Ils rebâtissent l'organisa-
tion en 1966. Elle devient le Parti
Union des Démocrates Haïtiens
(PUDA). La préparation à la lutte
armée est désormais l'un des ob-
jectifs du Parti.

Dès la fin de l'année 1966
et au cours de l'année 1967, le
PUDA est victime de la répression.
En digne fils du mouvement révo-
lutionnaire, le camarade Arnold



comme tant d'autres ont dû faire
face à une nouvelle vague d'ar-
restation des membres du PUDA.
Des têtes tombent. On dénombre
parmi eux : Thomas Charles, Mi-
chel Corvington, pour ne citer que
ceux-là. Yanick Rigaud trouva re-
fuge à Pétion-Ville.

Pour l'unité des communistes face au terrorisme d'État

Le vaillant camarade, comme un
commandant sur le grand front,
recompose le parti avec ses au-
tres frères et sœurs camarades.
Il accède, alors, à la direction du
Parti dont il devient le secrétaire
général. C'est la seconde fois
qu'Arnold participe à un tel travail
de reconstruction du Parti.

En 1968, avec ses valeu-
reux camarades, Galveau Des-
rosiers et deux autres militants
cadres du PUDA, Arnold poursuit
le rapprochement esquissé cinq
ans auparavant entre le PPLN et
le Parti d'Entente Populaire (PEP).

Les négociations aboutissent
en janvier 1969 avec la création
du Parti Unifié des Communistes
Haïtiens (PUCH). Arnold en devi-
ent le secrétaire général adjoint, et
un important cadre du PEP, Joseph
Rodney, le secrétaire général.

À l'aube de l'année 1969,
comme une traînée de poudre,
commence la descente aux enfers
du PUCH. Dès le 18 janvier 1969,
des arrestations se multiplient
pendant de longs mois sur tout le
territoire national.

Le 2 mai, dans le lieu-dit
« Mme Ganeau » Savane Salée, au
sud de Port-au-Prince, les forces
militaires donnent l'assaut à un
local que la police politique avait

repéré. Des tirs nourris reten-
tissent sur cette maison où se trou-
vaient quatre personnes : Arnold
Devilmé, Joseph Rodney, Yanick
Rigaud et moi, blessée à l'épaule
droite.

Dans l'ambulance qui me
transportait à l'hôpital militaire,
j'ai appris par les propos du ma-
coute Lois Maître: « *Gen de ki
mourì, mwen pran Rodney ke
mwen tap chèche depi di zan, le
jou la nwi, ak yon fanm ansent.*
(3) »

Je dois préciser que je fus sa
compagne, j'ai traversé avec lui
tous les moments difficiles de la
lutte. De plus, je portais son en-
fant lorsque survient l'assaut des
forces militaires sur la maison. Je
fus emprisonnée.

Le 13 août 1969, j'ai ac-
couché d'une fille, Marie Carmel,
elle a passé deux années avec moi
dans la prison au Pénitencier na-
tional. Elle fut libérée et rendue à
ma mère en 1971 avant l'acces-
sion de Jean-Claude Duvalier au
pouvoir.

Comme tant d'autres, militant aujourd'hui inconnu

Mort à 33 ans, Arnold Devilmé
est méconnu, on parle peu de lui.
Il suivait à la lettre les principes
de la clandestinité. Pour ses ca-
mardes, il était la fierté et l'exem-
ple d'un militant convaincu.

En effet, j'ai retenu de
mémoire les propos de deux de ses
amis camarades. Max Chancy : « *Il
était la cheville ouvrière du Parti,
il a donné l'exemple jusqu'au
bout après tant de défaites* ».

Michel Hector : « *Je me sou-
viens de sa vaste connaissance de
sa zone et de ses multiples et sol-
ides liaisons populaires, qui d'ail-
leurs, ont nourri la Commission
centrale d'orientation des écoles
du PPLN* ».

La militance d'Arnold ne
saurait se résumer à cinq pages.
L'ensemble de sa contribution à la
lutte pourrait aisément faire l'objet
d'un livre.

Pour tous ces hommes et
femmes, militants et militantes,
révolutionnaires, tombés sur le
chemin de la lutte contre la dic-
tature : Arnold Devilmé, Thom-
as Charles, Guy Lominy, Gal-
veau Dérosiers, Gérard Brisson,
Raymond Jean-François, Yanick
Rigaud, Marie Thérèse Féval,
Gladys Jean-François, Gérard

Wadestrand, Henri Claude Daniel,
Serge Joachin, les frères Barreau et
tant d'autres : **Ode à ces combat-
tants et combattantes! Ochan!**

Que résonne La Dessalini-
enne en leur honneur!

Que résonne pour leur cour-
age « Nabucco, Va pensiero! »,
ce magnifique opéra de G. Verdi
qu'entonnaient en chœur les pri-
sonniers politiques du PUCH, dans
la section dite « au secret » dans
les geôles du Pénitencier national
en 1969.

Merci à ma famille pour son
support moral.

Le professeur Michel Hector,
avant son décès, a encouragé le
présent hommage à Arnold Dev-
ilmé. Merci à lui.

Elizabeth Philibert
Montréal, novembre 2019

Notes

- 1..Pseudonyme de lutte
- 2..Partisan de Daniel Fignolé
- 3..« Il y a deux qui ont péri
durant l'assaut (en l'occurrence
les camarades Arnold Devilmé et
Yannick Rigaud). J'ai arrêté Rod-
ney que je cherchais depuis 10
ans, le jour comme la nuit, et une
femme enceinte (Élisabeth Philib-
ert) ».


Joel H. Poliard
M.D., M.P.H.

Family and Community
Medicine
Public health and Pediatrics



5000 N.E. Second Ave,
Miami FL, 33137

tel. (305) 751-1105



Dr. Kesler Dalmacy

1671 New York Ave.
Brooklyn, New York 11226

Tel: 718-434-5345

Le docteur de la
Communauté Haïtienne
à New York

**Greater Brooklyn
Gastroenterology Care**

Michel Jose Charles MD, FAGG, AGAF
Board Certified Gastroenterology

Office Locations

3621 Glenwood Rd, Brooklyn NY 11210
9602 Avenue L, Brooklyn, NY 11236

By Appointment Only

Tel: 718-434-0202 / 718-444-0437
E-mail: mcjmedicalcare@gmail.com
"Giving care, one patient at a time."



!!TRAVAY OSPITALITE!!

- NETWAYAJ NAN KAY
- MOUN KI KA LAVE
- ASISTAN KWIZIN
- TRAVAY NAN NWIT E NAN JOUNEN

JOBS

**ASISTANS DEMENAJMAN POU
NEVADA, PENNSYLVANIA,
WISCONSIN, OHIO,
TEXAS, COLORADO**

Pou aplike rele (305) 892-0680 ou swa vini nan
1175 NE 125th St, Suite 612, N. Miami, FL 33161

Les Mapuches appellent à se soulever comme jamais auparavant



Photo de Luis Hidalgo, durant les funérailles du weichafe Camilo Catrillanca, tué par l'Etat.

A travers un communiqué, la Coordinación Mapuche Arauco Malleco lance un appel fort aux communautés Mapuche pour qu'elles se soulevent avec plus de force que jamais pour les revendications territoriales. Ils appellent également à la création de nouveaux Organes de Résistance Territoriale pour combattre l'ennemi commun qui appauvrit le Wall-mapu.

Communiqué de la coordination Arauco-Malleco :

A notre peuple Mapuche, en solidarité avec le peuple chilien en lutte, en tant que Coordinadora Arauco Malleco, nous déclarons ce qui suit :

Kiñe : Que, face à l'explosion du peuple chilien contre l'ordre établi, l'institutionnalisation bourgeoise oppressive et ses pratiques néolibérales, nous nous solidarisons d'abord avec les justes revendications sociales qui, si nous comprenons bien, n'ont pas de direction politique de la gauche révolutionnaire, elles représentent la clameur juste et digne d'un peuple opprimé par des politiques néolibérales qui ont déjà provoqué des crises à cause de l'avidité et de l'ambition des puissants, qui n'hésitent pas à imposer avec le sang et le feu de leurs politiques néolibérales, extractivistes et prédatrices, dévastant ainsi les territoires et les droits des peuples en général.

Epu : Que, dans le cadre de ces luttes imprégnées de rébellion, de rage et de dignité, nous revendiquons le droit légitime à la rébellion du peuple chilien

opprimé, à chaque fois que la gouvernance néolibérale impose des politiques économiques uniquement au profit des grands groupes économiques et que, lors des mobilisations, ils ne tardent pas à répondre par une répression farouche contre les résistances. Même les militaires sont dans la rue, qui dans leur histoire ont le génocide du peuple Mapuche sur la conscience, les massacres de la classe ouvrière et les secteurs populaires organisés, et qui, sans pudeur, s'exhibent encore avec les mains pleines de sang de la dictature de Pinochet, toujours dans le but de protéger l'oligarchie oppressive des propres Chiliens comme celle des Mapuches.

Küla : Dans ce même contexte, et compte tenu de la lutte de notre peuple Mapuche, nous appelons à la poursuite avec plus de force du conflit territorial et de la résistance contre le pouvoir bourgeois, comme nous le faisons depuis plus de deux décennies. Travailler et combattre sans trêve et sans crainte jusqu'à l'expulsion totale des forêts, des centrales hydroélectriques et de tous les autres investissements capitalistes protégés par ce régime colonial. L'objectif ne sera atteint que par l'expression de la résistance et des organisations de notre nation Mapuche unies dans une proposition politique et révolutionnaire de libération nationale Mapuche, soutenue dans nos lignes stratégiques de reconstruction nationale par la résistance et le contrôle territorial.

Meli : Sans aucun doute, ce processus de libération nationale des Mapuches sera mieux perçu lorsque les opprimés du peuple chilien commenceront à soulever un véritable projet de gauche depuis ses racines et de la représentation populaire, des travailleurs et des révolutionnaires, qui ne tombe pas dans le piège des formes usées de faire de la politique, ni avec des dirigeants bourgeois pseudo petits, traîtres et laquais représentés par le Frente Amplio et la Nouvelle majorité.

Kechu : Enfin, nous appelons notre nation Mapuche à poursuivre la reconstruction, à donner une continuité au processus, à renforcer et à augmenter la résistance en créant de nouveaux Organes de Résistance Territoriale et groupes de combat. Poursuivre le contrôle territorial, les revendications légitimes et la défense de notre Wallmapu. Nos meilleures salutations face au mécontentement des opprimés seront notre chem, les actions de résistance contre les vrais ennemis, les capitalistes, les puissants ! La lutte des Mapuches, pour le territoire et l'autonomie pour la reconstruction nationale, jetant les bases d'une véritable libération nationale mapuche.

La libération nationale des Mapuches ne se fera qu'avec la libération du peuple chilien !!!

!! WEUWAIÑ - MARRICHIWEU !!!
COORDINADORA ARAUCO MALLECO.

Venesol 30 novembre 2019

Les autorités de la Dominique rejettent le plan de déstabilisation de l'OEA

Les dirigeants d'Amérique latine et des Caraïbes ont rejeté jeudi l'insistance de l'OEA et de l'opposition à boycotter les prochaines élections générales en Dominique. Les autorités de la Dominique ont dénoncé que le pays est victime d'un plan d'ingérence de l'Organisation des États américains (OEA) quelques jours avant les élections générales du 6 décembre.

L'OEA a soutenu le candidat de l'opposition, Lennox Linton du Partido Unido de los Trabajadores au poste de Premier ministre pour exiger une réforme électorale et promouvoir un état d'instabilité à la Dominique.

Le soutien de Luis Almagro à la réforme électorale de Lennox Linton est récusé par l'actuel premier ministre de la Dominique, Roosevelt Skerrit, et par la communauté des Caraïbes. M. Skerrit a déclaré qu'il n'inviterait pas l'OEA à observer les prochaines élections, car il pourrait tenter de « délégitimer » le processus, comme on l'a vu récemment en Bolivie.

Les dirigeants d'Amérique latine et des Caraïbes ont rejeté jeudi l'insistance de l'OEA et de l'opposition à boycotter les prochaines élections générales en Dominique. Le Premier Ministre de Saint-Vincent-et-les Grenadines, Ralph Gonçalves, a souligné que l'OEA et son Secrétaire général, Luis Almagro, sont ennemis des forces démocratiques et progressistes du continent, comme en témoignent les déclarations interventionnistes contre le Venezuela, Cuba et récemment la Bolivie.

Face au plan déstabilisateur de l'OEA, Gonçalves a déclaré que « si quelqu'un croit que les élections se déroulent de manière inconstitutionnelle, il peut s'adresser aux tribunaux et il est possible qu'il ne soit pas pris au sérieux parce que ces élections se déroulent correctement ».

Ingérence de l'OEA en Dominique



Le Premier ministre de la Dominique Roosevelt Skerrit

Dès le début du mois d'août, l'OEA a commencé son action en Dominique en tentant d'envoyer une mission électorale sur l'île des Caraïbes pour traiter les questions de réforme électorale réclamées par Linton & Cie.

Dans le cadre du dispositif d'ingérence, les partisans de Lennox Linton ont exigé la démission du Premier ministre Roosevelt Skerrit pour ne pas avoir mené à bien la réforme électorale. Au cours des manifestations, l'opposition a exigé la démission de Gerald Bruton, président de la Commission électorale.

En novembre, un peu plus de 200 personnes se sont violemment heurtées à la police alors qu'elles tentaient de se rendre à la résidence du président Charles Savarin. Après les manifestations Luis Almagro a dit à partir de son compte Twitter que, pour les élections en Dominique, une mission d'observation de l'OEA « serait essentielle » (comme en Bolivie, n'est-ce pas ?).

En réponse aux déclarations d'Almagro, la Ministre des affaires étrangères de la Dominique, Francine Baron, lors d'une session extraordinaire au siège de l'OEA, a appelé à mettre fin à la violence et a exhorté l'agence à ne pas faire de déclarations partiales sur le processus électoral en Dominique. Roosevelt Skerrit, premier ministre du Commonwealth, a déclaré

que la Dominique avait décidé de ne pas inviter l'OEA aux prochaines élections pour avoir tenté de « délégitimer » les élections, comme ce fut le cas récemment en Bolivie.

L'ALBA-TCP a dénoncé devant la communauté internationale l'application du même schéma que celui utilisé par l'OEA en Bolivie, lors des prochaines élections en Dominique, qui semble avoir pour objectif le changement anticonstitutionnel et violent du gouvernement de Roosevelt Skerrit.



De gauche à droite Hugo Chavez et Roosevelt Skerrit

En soutien au gouvernement de la Dominique, le ministre vénézuélien des Affaires étrangères Jorge Arreaza et son homologue cubain Bruno Rodríguez ont dénoncé l'ingérence étrangère lors des prochaines élections en Dominique, qui visent à soutenir une fois de plus un changement de régime par des moyens non démocratiques, suivant comme modèle le manuel des putschistes en Bolivie.

Sources : TeleSur
Venesol 29 novembre 2019

La Colombie, un volcan social en ébullition



Mobilisation populaire en Colombie

Par Oto Higueta

La grève nationale du jeudi 21 novembre en Colombie a été l'explosion d'un volcan social dont on ignore combien de magma il contient. La rébellion sociale qui a commencé comme une grève suit un schéma similaire à celui des éruptions populaires qui traversent le continent.

Sans aucun doute, celle de la Colombie a plus de similitudes avec ce qui se passe au Chili, où les protestations de millions de citoyens durent depuis plus de 40 jours et ne montrent pas de signes d'épuisement, continuant à se mobiliser, démontrant un haut degré de conscience, d'unité et de résistance, les principales composantes d'une lutte populaire qui aspire à voir ses revendications aboutir.

cations aboutir.

Deux caractéristiques distinguent l'explosion sociale au Chili et en Colombie (l'Équateur en partie avec le paquet néolibéral de Lénine Moreno). L'un est le type de régime (dictature déguisée en démocratie) et l'autre le modèle économique (néolibéralisme).

Au Chili, les deux, type de régime et modèle néolibéral, sont épuisés. Le régime a conservé les principales caractéristiques de la dictature imposée par Pinochet après le renversement violent de Salvador Allende le 11 septembre 1973. Cette dictature est basée sur une constitution qui a subi des modifications cosmétiques. Dans le même temps, le régime de facto a soutenu l'imposition du modèle néolibéral pendant 46 ans, ce qui a créé ce que l'on appelait l'"oasis" dans laquelle vivait une minorité oppres-



"Sauve-toi Cochonnet (Duque) si tu ne veux pas finir en chicharrón (peau de porc frite), démissionne"

sive capitaliste, tandis que la majorité des Chiliens devaient subir l'oppression, l'exclusion et la misère économique.

La Colombie combine un régime de 200 ans d'oligarchies (cycle long) depuis l'indépendance, avec un cycle court de 70 ans qui va de l'assassinat de Jorge Eliécer Gaitán (9 avril 1948) à nos jours. Un régime politique où la même classe, l'oligarchie libérale/conservatrice, a gouverné sans interruption (à l'exception de la dictature du général Rojas Pinilla de 1953 à 1957). Ce type de régime oligarchique a été soutenu par le modèle économique néolibéral qu'ils ont imposé et élevé au rang constitutionnel au cours des 30 dernières années ("Bienvenue dans le Futur" de César Gaviria et "Sécurité Démocratique" avec les traités de libre-échange sous Alvaro Uribe).

Après des décennies de non-respect des accords pour parvenir à une paix définitive, de politiques effrayantes d'extermination de l'opposition, de refus d'une véritable ouverture démocratique et d'une répartition équitable

suite à la page(18)

Immaculé Bakery & Restaurant
2 Locations en Brooklyn



Spécialités

- Pâtés • Pain • AK-100 • Gâteaux
- Jus citron • Bonbon amidon
- Bouchées • Cornets
- Pain patate (sur commande)
- Bouillon (chaque samedi)
- Soupe (chaque dimanche)



1227 Nostrand Avenue
(entre Hawthorne & Winthrop)

Tél: 718.778.7188

1411 Nostrand Avenue
(entre Linden & Martense)

Tél: 718.941.2644

Réveillons-nous svp!

Par Nacho Levy

Je n'arrive toujours pas à dormir, je ne veux pas, je ne peux pas, je ne sais plus. Avec mon sac à dos, je suis arrivé en Bolivie, mais je ne suis jamais vraiment arrivé. Jamais je n'avais imaginé ce que ce serait de montrer un massacre, de raconter les crimes contre l'humanité, de les nommer, d'en informer, je n'ai jamais imaginé ce que ce serait de les respirer.

Je vois des images que je ne connaissais qu'en noir et blanc, tandis que je me couvre les oreilles pour réécouter les disparus, exigeant justice, vérité et mémoire. Tout est terreur, mais rien n'est info pour les médias. Les ténèbres pures, jusqu'à ce que je ferme les yeux par pitié. Et je les vois revenir, de toute urgence, un tourbillon humain phosphorescent qui courent désespérément vers moi, alors que je sais parfaitement que tous ces gens ne savent pas qui je suis, ni comment je suis arrivé là, ni comment je suis apparu dans cette municipalité ouverte par des Boliviennes et des Boliviennes et qui n'attendaient que la Commission Interaméricaine des Droits Humains, pour raconter l'histoire du massacre de Senkata, je les écoute encore et ça me tue à chaque fois.

« S'il vous plaît, aidez-nous !
S'il vous plaît, ne nous laissez pas

seuls !

S'il vous plaît, promettez-nous qu'on s'en sortira ! »

Ce n'était pas un indien, ils étaient dix, maintenant quinze, maintenant trente, maintenant des milliers et des milliers qui ne veulent pas me laisser dormir. Ils ne savaient pas qui j'étais, mais ils ne voulaient pas me laisser partir. Ils ont pleuré, ils pleurent, ils ont tremblé, ils tremblent. Et je veux mourir. Je ne cesse de pleurer, alors que j'essaie de ne pas arrêter d'écrire.

Dans la bousculade, protégés par un nuage de femmes, ils m'ont amené jusqu'à l'autel de la chapelle, où la Commission Interaméricaine des Droits Humains a commencé à entendre tous ces témoignages que je n'oublierai plus jamais de ma vie.

« Ils ont tué mon mari, ils ont visé son cœur car il tentait d'aider un blessé ! » Ils m'ont demandé d'enregistrer, mais il y avait trop de monde, puis ils m'ont amené plus haut. « Je suis vivante mais en fait, je suis une femme morte, cria une femme de douleur, se couvrant avec son mouchoir pour qu'on ne puisse pas la voir, jusqu'à ce qu'elle s'avance et se fasse connaître. « Je suis témoin et j'ai survécu au massacre, parce que oui, bien sûr, je suis resté là quand j'ai vu les chars arriver, parce que je n'avais jamais imaginé qu'ils allaient venir nous tuer, qu'ils

allaient commencer à tirer. Et j'ai tout vu, j'ai vu comment ils ont tués et, quand je me suis retournée, je pouvais aussi voir une très petite fille avec une balle dans le visage, mais ils l'ont emmenée et nous ne savons rien, nous ne l'avons jamais revue. Je suis resté à ramasser les cartouches pour qu'on nous croient. »

Nous avons tous pleuré, comme je pleure encore maintenant à chaque ligne : on vide son sac, rempli et désordonné, sous le nez de la Commission.

Au milieu de cette marée de terreur, de larmes et de douleur, j'ai essayé de retourner dans la rue par tous les moyens, parce que les camarades m'ont demandé de sortir, de parler avec Andronico Rodriguez, un jeune référent du Chapare, un cultivateur de coca leader formé pour la succession, qui continue à appeler à la mobilisation et qui était également présent, malgré la persécution féroce. Il était impossible d'atteindre le portail où des gros bras le protègent, mais ils m'ont demandé d'essayer de m'entretenir avec lui.

Ils nous ont poussés dans une voiture qui nous attendait, parmi les cris de la foule qui débordait de la chapelle. Soudain, une femme a passé la tête à travers la fenêtre. C'était la femme du mouchoir, pleurant maintenant sans consolation, l'estomac plein d'impuissance et de dignité, quand la vie vaut moins que



la vérité : « S'il te plaît, Andronico, ne te laisse pas tuer », « s'il te plaît, Andronico, tu dois changer de voiture, ils te suivent déjà, ils sont venus pour toi ! »

Nous avons réussi à partir avec la poitrine fermée et froide, avec deux personnes sur lui et deux sur moi, en faisant cet entretien qu'on peut voir désormais, mais sept pâtés de maisons plus loin j'ai dû descendre, parce qu'ils ont dû changer de voiture, parce qu'ils voulaient le tuer. « Merci, nous allons nous revoir.

Un autre jour, quand vous voulez, nous parlerons d'Evo et de tous ses er-

reurs.

Un autre jour, quand vous voulez, nous parlerons des élections qu'ils nous promettent.

Un autre jour, quand vous voulez on parlera de bilans et on rêvera d'un avenir.

Mais maintenant, nous ne pouvons plus,

On ne peut plus dormir. »

Par Nacho Levy,
de Senkata, La Paz.

Venesol 29 novembre 2019

Suite de la page (17)

des richesses et des terres, de poursuite des politiques extractivistes, de pillage des ressources de l'État avec la corruption galopante qu'ils ont institutionnalisée, ceux qui ont gouverné en Colombie ont vu leur tour arriver dans

la vague d'explosions sociales qui traversent le continent.

En Colombie, un mouvement social gigantesque, diversifié, pluriel, transgénérationnel, multiclassiste, hautement politisé, se mobilise et se déploie dans la rue, brandissant des drapeaux de lutte et de revendications



Boucliers artistiques/artisanaux, Bogotá, 21 novembre 2019

qui reflètent celles des différents secteurs sociaux aux cours de précédents processus et luttes populaires.

Ce mouvement social vient de naître et déjà certains jaunes veulent le dégommer ou l'enterrer, oubliant que ce mouvement inhabituel dans l'histoire des 70 dernières années est le résultat d'un état de malaise accumulé depuis plusieurs générations ; Ce n'est pas un mouvement organique et il n'a pas non plus une direction unique, à la manière des partis politiques et, par conséquent, il n'obéit à aucun parti et n'obéit à aucun dirigeant politique national, aussi reconnu soit-il, comme dans le cas de Gustavo Petro qui a au moins eu la décence de reconnaître qu'il n'est ni le seul porte-parole ni le responsable de la grève nationale, la droite et certains dirigeants du so-

disant centre ayant plus menti pour

gagner du terrain ou se bagarrer avec lui que tout autre chose. Les revendications de cette explosion populaire surprenante et inhabituelle, rassemblées dans une liasse de pétitions (projet d'un nouveau gouvernement) vont des revendications historiques des syndicats et des travailleurs pour de meilleures conditions de travail et de salaires, à la réduction de la TVA pour les plus pauvres, à la mise en œuvre d'une réforme fiscale non régressive mais avec des impôts plus élevés pour les plus riches, au respect des accords de paix, à l'arrêt de l'élimination systématique des leaders sociaux ; prendre des mesures de lutte contre la corruption ; le démantèlement de l'ESMAD [brigades anti-émeutes] et la restructuration des forces armées se sont converties en machine de mort ; un budget plus important pour l'éducation publique et la santé en tant que droits et non de business ; des normes pour combattre la discrimination et la violence contre les femmes ; un système de retraite complet qui couvre des millions d'adultes à faible revenu ; la protection des espèces et de l'environnement ; des mesures contre le changement climatique, la prohibition de la fracturation hydraulique et la réglementation de l'extraction des ressources naturelles.

La réalisation de ces exigences dépendra, comme nous le savons, de la capacité de résistance, d'unité et

de pluralité du mouvement, qui pour l'instant ne montre aucun signe d'usure, mais plutôt d'endurance. De fait, une série de dirigeant-es sociaux-les et politiques (Gustavo Petro, Francia Márquez, María Mercedes Maldonado et quelques syndicats nationaux) jouissant d'une reconnaissance nationale ont refusé de faire partie de la table de concertation appelée par le gouver-




"Adieu, dit le renard. Voici mon secret. Il est très simple : on ne voit bien qu'avec le cœur. L'essentiel est invisible pour les yeux." (Saint-Exupéry, Le Petit Prince, 1943)
"L'essentiel est invisible pour l'État" (Colombie, 2019)

nement du président inexpérimenté Iván Duque, qui manque des vertus d'homme d'État que le moment que traverse la nation.

Nous l'avions proposé dans un article écrit 100 jours après son arrivée au pouvoir, Les premiers mois d'Iván Duque, le gouvernement jamais rêvé, où nous affirmions que son gouvernement était « le rêve du mouvement alternatif et de la gauche. Cela leur est favorable à long terme parce que s'il ne change pas de cap, ce qui est improbable à cause du cabinet qu'il a nommé et du paquet de mesures qu'il a annoncé ; la détérioration et le discrédit s'additionneront et le coût d'avoir amené à la présidence un homme inexpérimenté et pratiquement inconnu, comme un as tiré de la manche par Álvaro Uribe, va coûter très cher à la Colombie ». s

Le gouvernement colombien se déglingue, une fissure gigantesque s'est ouverte et montre les fondations usées sur lesquelles il reposait, la longue crise et sa décomposition totale étaient certaines. Certains opportunistes courent à son secours pour jouer le rôle d'extincteurs, oubliant que c'est l'oligarchie elle-même qui, depuis belle lurette, creuse sa propre tombe. Pendant ce temps, dans les rues, des millions de gens, fatigués d'être traités comme des moins que rien, donnent des coups de boutoir : ils savent qu'ils n'ont pas grand-chose à perdre mais un nouveau pays à gagner.

Traduit par Fausto Giudice
Tlaxcala 29 Novembre 2019



VIENT DE PARAÎTRE

Les Editions l'Harmattan, Paris Présentent :

Haïti, de Michel Martelly à Jovenel Moïse
Une tumultueuse saga électorale (2014-2017)
2 Tomes Par Wiener Kerns FLEURIMOND

Un magistral ouvrage de plus de mille pages et documents pour comprendre l'accession de Jovenel Moïse au pouvoir

Haïti, de Michel Martelly à Jovenel Moïse
Une tumultueuse saga électorale (2014-2017)

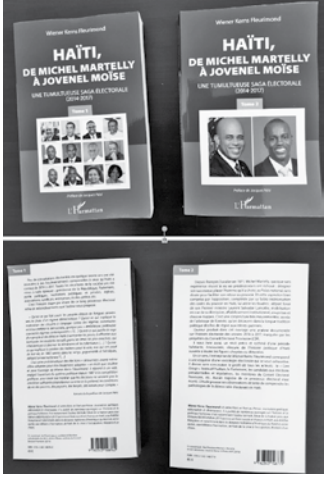
Est disponible à la librairie l'Harmattan et dans toutes les librairies de France et de Navarre y compris sur Amazon et les autres e-commerces.

Tome 1, prix 49€


Éditions et librairie l'Harmattan 16 rue des Écoles 75005 Paris

Téléphone : 01 40 46 79 11

Tome 2, prix 45€



VIENT DE PARAÎTRE : LES CAPSULES DESSALINIENNES



Les haïtiens curieux et intéressés à mieux comprendre Dessalines, cet homme fascinant, conséquent, et exceptionnel de l'humanité noire, peuvent se procurer, au prix de \$45. (+ les frais postaux si nécessaires) « Les capsules dessaliniennes » du professeur retraité Raymond Wainwright en téléphonant au no 1-450-933-5451 ou 718-421-0162

Ce livre concis campe le fondateur, à l'aide de 1804 capsules émaillées de poèmes adaptés, de citations appropriées et de significatifs documents authentiques.

Bonne Lecture

18 Haïti Liberté/Haitian Times

Vol 13 # 22 • Du 4 au 10 Décembre 2019



Komisyon Angajman Sivik (Civic Engagement Commission, CEC) a pral òganize yon reyinyon piblik a 4 è pm nan jou mèkredi 18 desanm 2019 la, nan 1 Centre Street, 9th Floor North, New York, NY 10007.

Nan mwa novanm 2018, elektè Vil New York yo te apwouve revizyon nan Chat la ki te etabli Komisyon Angajman Sivik Vil New York la, ke w ka jwenn nan Chapit 76 nan Chat Minisipal New York la (<https://nyc-charter.readthedocs.io/en/latest/c79/index.html>). Objektif Komisyon an se pou ankouraje patisipasyon sivik atravè divès inisyativ, ki gen ladan yo, planifikasyon bidjè defason patisipatif, elajisman sèvis entèpretasyon nan biwo vòt yo ak asistans pou konsèy kominotè yo.

Pou jwenn plis enfòmasyon sou Komisyon an, tanpri ale sou sitwèb (<https://www1.nyc.gov/site/civicengagement/index.page>) Komisyon an.

Manm piblik la ka vini nan reyinyon sa a. CEC pral akòde yon peryòd tan nan fen reyinyon an pou piblik la fè kòmantè ki gen rapò avèk misyon ak aktivite Komisyon an. Tanpri note byen ke limit tan piblik la ap genyen pou fè kòmantè yo se twa minit. Tan sa a se tan pou fè kòmantè men pa pou poze kesyon ni bay repons. Pou nou fasilite senkwonizasyon kòmantè yo nan yon metòd ki annòd, tanpri voye yon imèl ki gen non w ak afilyasyon w, pou w ka enskri pou pataje kòmantè w yo, nan info@civicengagement.nyc.gov avan 5pm, nan lendi 16 desanm 2019.

E si mwen bezwen asistans pou m patisipe nan reyinyon an? Lokal kote y ap fè reyinyon an aksesib pou moun ki sou chèn woulant oswa k ap itilize lòt aparèy pou deplasman. Pral gen sistèm bouk pou endiksyon ak entèprèt ki espesyalize nan Langaj Siy Ameriken (ASL) k ap disponib, sou demann. Pral gen sèvis entèpretasyon gratis k ap disponib nan lang Panyòl. Ap gen sèvis entèpretasyon nan lòt lang tou k ap disponib, sou demann. Tanpri fè jande demann sa yo oswa lòt kalite demann pou aksesibilite pa pita ke 5pm, nan mèkredi 11 desanm 2019, lè w voye yon imèl nan info@civicengagement.nyc.gov oswa rele nan (212) 788-6574.

Piblik la ka gade yon transmisyon andirèk pou reyinyon sa a e yo ka gade tou ansyen reyinyon ak odyans Komisyon an te òganize, sou sitwèb Komisyon an, nan seksyon pou reyinyon yo (<https://www1.nyc.gov/site/civicengagement/meetings/meeting-notice-2019-06-19.page>).



Pleins Feux Sur : Tony Jean Baptiste (P-au-P, 1961)

Par Ed Rainer Sainvill

« *Un guitariste et musicien consommé* »

Pour avoir eu l'opportunité d'éclorre dans une atmosphère infatuée de musique conventionnelle, d'orientation classique. Tony s'est avéré être un talent hâtif qui dès les classes élémentaires, s'est procuré lui-même ses propres ouvrages et méthodes, pour apprendre en autodidacte à jouer de la guitare et du violon. En se soumettant tout au cours d'une année à contourner assidument les langages des cordes. Et à majorer ses connaissances en solfège, en lecture rythmique, et la technique de la guitare. Ses excursions buissonnières et son flair l'ont autorisé à s'imposer comme professeur de guitare et de violon à l'École de Musique Sainte Trinité. Et conjointement, s'est engagé activement avec l'orchestre de l'ENARTS, en même temps comme musicien et épigone.

Au cours d'une trajectoire féconde qui lui a permis alternativement d'approfondir son art au niveau majeur, tout en s'acquittant pédagogiquement à faire des adeptes. Pendant que s'ensuivent les apprentissages dans les groupes ambiants, à commencer par un petit ensemble du nom de « King Star ». Et subséquemment, s'est aussi montré dans la musique évangélique au sein du groupe « Christophiles », de sa paroisse baptiste ; lequel, il a dirigé après le départ du maestro Frank Charles. Par la



suite, il a aussi collaboré avec le « Super Star » succinctement. Musicien consommé, guitariste cérébral, imprégné d'une touche imperméable et elliptique, il a aussi pris part à la montée de la nouvelle vague musicale comme membre du « Djakout Mizik », après que ce groupe ait précédemment exploré les variétés locales avec l'introduction des Fabrice, Kéké, Arius et autres.

C'est avec le « Djakout » qu'au gré de tant de remue-ménages qu'il va finalement décoller. Malgré son bagage qualitatif et sa mission de former

dans l'art majeur. C'est dans la musique d'ambiance qu'il a fait sa renommée. Lorsque finalement associé à Claude Marcelin, dans un duo épatant le « Djakout » va finalement sortir des abattées, en prenant d'assaut l'arène du show-biz du terroir et du *konpa*, à travers les albums : *Mòso lanmou*, *Setyèm syèl*, *La familia*, *Mannigeta*, *Jistis*, auxquels il a apporté ses précieux arrangements et son doigté créatif. Et un phrasé diffus d'un lyrisme singulier du fait de sa formation classique, et, émaillé d'improvisation.

suite à la page (19)

RED HOOK SHIPPING

Boxes • Barrels • Containers • Vehicles
Direct shipping from Brooklyn, NY to Haiti
We own 3 ships: Sloman Rover, Trans Gulf & Glamor.



Red Hook Terminal, 70 Hamilton Ave., Brooklyn, NY 11231
Phone: 718.855.1555 • Fax: 718.855.1558
www.redhookshipping.com

AROMARK SHIPPING

YON KONEKSYON DIREK POU AYITI

973-690-5363

Shipping Cars, Trucks, Buses & Containers every Friday to Haiti.
Bring Vehicles to: 72 Bowne St., Brooklyn (off Van Brunt).
FRIDAYS ONLY.



WEEKLY SAILING FROM NY & NJ PORTS
FASTEST TRANSIT TIME IN THE INDUSTRY

12 DAYS TO HAITI

Call us today at 917.299.3640 or 917.416.4625
Serving the Haitian community since 1995.

Nou pi rapid, nou garanti!

Email: solutions@vmtrucking.com

www.HaitiShipping.com